



TEK 2.0

**BETJENINGSVEJLEDNING**

LÆS HELE DENNE VEJLEDNING FØR DU GÅR I GANG

## VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

### FORKLARING AF ADVARSELSORD OG SYMBOLER, DER ANVENDES I VEJLEDNINGEN



Dette er symbolet på en sikkerhedsadvarsel. Det anvendes til at advare dig om potentielle risici for personskader. Overhold alle sikkerhedsmeddelelser, der følger efter dette symbol, for at undgå mulig skade eller dødsfald.

#### ⚠ ADVARSEL

**ADVARSEL** angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

#### ⚠ FORSIGTIG

**FORSIGTIG** angiver en farlig situation, når den bruges uden sikkerhedsadvarselssymbolet, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i skade på din hund.

#### ℹ BEMÆRK

**BEMÆRK** anvendes til at oplyse om sikre brugsmetoder uden relation til personskade.

#### ⚠ ADVARSEL

- Ikke til brug med aggressive hunde. Anvend ikke dette produkt, hvis din hund er aggressiv eller har tendens til aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage alvorlig skade på og endda dræbe deres ejere eller andre. Hvis du er i tvivl, om dette produkt egner sig til din hund, bedes du rådføre dig med dyrlægen eller en certificeret hundetræner inden brug.
- Dette apparat indeholder lithium-ion (Li-Ion) batterier; batterierne må ikke brændes, punkteres, formforandres, kortsluttes eller oplades med en uegnet oplader. Brand, eksplosion, materiel skade eller legemsbeskadigelse kan forekomme, hvis denne advarsel ikke følges.
- Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med lovgivningen i dit område.
- Batterier må aldrig tages ud af batterirummet mhp. opladning.
- Eksplosionsrisiko, hvis batterierne oplades i områder med høje temperaturer (38 °C+).
- Opbevar batterierne utilgængeligt for børn.
- Brugen af TEK Serien 2.0 systemet under betjening af et motorkøretøj kan være distraherende. Vær altid fuldstændig opmærksom på betjeningen af dit køretøj.
- Radiosignaler kan forårsage interferens i ringe udformede eller utilstrækkeligt afskærmede elektriske og elektroniske systemer i køretøjet. Radio Systems Corporation anbefaler, at du ikke betjener den håndholdte enhed i køretøjet, især når køretøjet er i bevægelse. Kontakt fabrikanten af køretøjet for yderligere information.
- Vær altid opmærksom på dine omgivelser, når du navigerer til et vejpunkt. Kryds ikke farligt terræn eller forhindringer, mens du bevæger dig.

#### ⚠ FORSIGTIG

- Geohegnfunktionen advarer dig om, at din hund har bevæget sig uden for en grænse, som du har skabt. Det er ikke et indhegningssystem.

### TEK-V2LT:

Læs og følg venligst instruktionerne i denne vejledning. Korrekt justering af Halsbåndet er vigtig. Hvis Halsbåndet har været på for længe, eller det sidder for stramt om hundens halsen, kan det forårsage skade på huden. Dette kaldes liggesår; det kaldes også decubitalsår eller tryknekrose.

- Lad ikke hunden bære Halsbåndet i mere end 12 timer om dagen.
- Flyt om muligt Halsbåndet på hundens hals hver time til hver anden.
- Kontroller, at Halsbåndet sidder korrekt for at undgå overdrevent tryk. Følg instruktionerne i denne vejledning.
- Sæt aldrig en snor i det elektroniske Halsbånd; det vil trykke for meget på kontakterne.
- Når der anvendes et separat Halsbånd til en snor, må der ikke udøves tryk på det elektroniske Halsbånd.
- Vask hundens hals og kontakterne på Halsbåndet ugentligt med en fugtig klud.
- Undersøg kontaktområdet dagligt for tegn på udslet eller sår.
- Stop med at bruge Halsbåndet, hvis der er udslet eller sår, og vent, indtil huden er helet.
- Kontakt dyrlægen, hvis tilstanden varer ved i mere end 48 timer.

For yderligere oplysninger om liggesår og tryknekrose henvises der til supportafsnittet for fjerntræningsenheder på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Disse trin vil sørge for din hunds sikkerhed og bekvemmelighed. Millioner af hunde er tilpas med at bære kontakter i rustfrit stål. Nogle hunde er følsomme over for kontakttryk. Det kan godt være, at din hund kan tåle Halsbåndet, når der er gået noget tid. I så fald kan du slække lidt på nogle af disse forholdsregler. Det er vigtigt at fortsætte med at kontrollere kontaktområderne dagligt. Stop brugen, hvis huden er rød og der er sår, indtil huden er helet fuldstændigt.

- Det kan være nødvendigt at klippe pelsen i det område, hvor kontaktpunkterne sidder, eller skifte til de længere kontaktpunkter for at sikre vedvarende kontakt. Barber aldrig hundens hals; det kan forårsage udslet eller infektion.
- Du bør ikke stramme Halsbåndet mere end nødvendigt for at opnå god kontakt. Et Halsbånd, der sidder for stramt, vil øge risikoen for tryknekrose i kontaktområdet.

## TEK-V2L:

Læs og følg venligst instruktionerne i denne vejledning. Korrekt justering af Halsbåndet er vigtig.

- Lad ikke hunden bære Halsbåndet i mere end 12 timer om dagen.
- Flyt om muligt Halsbåndet på hundens hals hver time til hver anden.
- Når der anvendes et separat Halsbånd til en snor, må der ikke udøves tryk på det elektroniske Halsbånd.
- Vask hundens hals og Halsbåndet én gang om ugen med en fugtig klud.

## BEMÆRK

- DATAENE I DETTE SYSTEM ER LEVERET AF DELORME I SAMARBEJDE MED RADIO SYSTEMS CORPORATION. DE EGNER SIG OG ER UDELUKKENDE BEREGNET TIL GENEREL, VISUEL REFERENCE. DE BØR IKKE ANVENDES TIL FORMÅL, DER KRÆVER NØJAGTIG MÅLING AF AFSTAND ELLER RETNING, NØJAGTIG ADRESSEPLACERING ELLER AFBILDNING AF GEOGRAFISKE FORHOLD. RUTEANVISNINGERNE BØR ALTID ANVENDES UDELUKKENDE SOM EN REJSEHJÆLP OG SKAL ALTID BEKRÆFTES VISUELT AF BRUGEREN PÅ STEDET OG UDFØRES I OVERENSSTEMMELSE MED TRAFIK- OG VEJFORHOLD, VEJSKILTE OG LOVGIVNINGEN. Bemærk venligst, at dataene kun er en grafisk præsentation af de geografiske forhold, der viser sig på jordens overflade. Dataene kan indeholde forhold, såsom veje, stier osv., som befinder sig på privat ejendom. Intet i denne licens giver ret til brug af, eller har underforstået til formål at give ret til brugen af, privat ejendom. Du skal respektere alle jordejeres begrænsninger. Du alene er ansvarlig for at overholde alle lovkrav relateret til arealanvendelse og for din egen sikkerhed samt for konsekvenserne af dine handlinger ifm. brugen af dataene.
- Undgå kemiske rensmidler og opløsningsmidler, som kan beskadige plastikkomponenter.
- Opbevar ikke TEK Serien 2.0 systemet, hvor langvarig eksponering for ekstreme temperaturer kan forekomme, da det kan resultere i permanent skade.
- Opbevar enheden inden for et temperaturområde på mellem 0 ° og 25 °C, når den skal opbevares i længere tid.
- Efterlad ikke enheden, hvor den er eksponeret for en varmekilde, eller hvor temperaturen er høj, såsom i solen i et køretøj uden opsyn. Tag enheden ud af køretøjet, eller opbevar den på et sted, hvor den ikke udsættes for direkte sollys, såsom i handskerummet, for således at forebygge skade.
- I en typisk træningssituation overskrider brugeren ikke 100 sekunders transmission pr. time, hvilket svarer til 294 entydige kommandoer.
- Kontroller altid de lovlige jagttider hos de rette, lokale jagt- og skydeforeninger.

Mange tak, fordi du har valgt sporings- og træningsprodukter af varemærket SportDOG® Brand. Når produktet anvendes korrekt, vil det hjælpe dig med at spore og/eller træne din hund på sikker og effektiv vis. For at opnå fuld tilfredshed bedes du gennemgå hele betjeningsvejledningen omhyggeligt. Hvis du har spørgsmål til betjeningen af produktet, bedes du læse afsnittene Ofte stillede spørgsmål og Fejlfinding i denne vejledning eller kontakte vores kundeservicecenter. Du kan finde en liste med telefonnumre i dit område på vores hjemmeside [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

For at få mest mulig dækning af din garanti bedes du registrere dit produkt inden for 30 dage på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Du får fuld garanti på produktet ved at registrere det og gemme din kvittering, og skulle du på et tidspunkt få brug for at ringe til kundeservicecenteret, vil vi således også være i stand til at hjælpe dig hurtigere. Vigtigst af alt er, at dine følsomme oplysninger aldrig vil blive videregivet eller solgt til nogen. De fulde garantioplysninger er til rådighed online på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

---

## INDHOLDSFORTEGNELSE

KOMPONENTER.....	5
SÅDAN FUNGERER SYSTEMET.....	5
VIGTIGTDEFINITIONER.....	6
IKONFORKLARING.....	8
BETJENING AF TEK SERIEN 2.0 HÅNDHOLDT ENHED.....	10
KLARGØRING AF GPS HALSBÅNDET/TRÆNINGSHALSBÅND-MODULET.....	11
ANVISNINGER TIL TESTLAMPEVÆRKTØJET.....	11
FORVANDL ET GPS-HALSBÅND TIL ET GPS-HALSBÅND MED TRÆNINGSMODUL.....	14
JUSTERING AF GPS HALSBÅNDET ELLER GPS HALSBÅND MED TRÆNINGSMODUL.....	15
KLARGØRING AF TEK SERIEN 2.0 HÅNDHOLDT ENHED.....	16
TEK 2.0 OPSÆTNINGSASSISTENT.....	17
HJEM.....	20
MINE HUNDE.....	21
MINE HALSBÅND.....	24
JÆGERE.....	27
TRÆNING.....	29
SPORING.....	31
KORT.....	34
STEMME.....	37
KOMPAS.....	38
INDSTILLINGER.....	40
REJSECOMPUTER.....	46
JOURNAL.....	48
GEOHEGN.....	50
VEJPKUNTER.....	52
SOL/MÅNE/JAGT.....	54
TILSLUT TIL EN COMPUTER.....	55
TILBEHØR.....	55
OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL.....	56
FEJLFINDING.....	57
BRUGSBETINGELSER OG ANSVARSBEGRÆNSNING.....	59
OVERHOLDELSE AF FORSKRIFTER.....	59
BORTSKAFFELSE AF BATTERIER.....	60
VIGTIGE GENBRUGSRÅD.....	60
GARANTI.....	61
TEK SERIEN 2.0 ADD-A-DOG®-HALSBÅND.....	62

---

## TRÆNINGSVÆJLEDNING

Besøg vores hjemmeside på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) for at downloade en detaljeret træningsvejledning til denne enhed, eller kontakt vores kundeservicecenter for yderligere assistance. Du kan finde en liste med telefonnumre i dit område på vores hjemmeside [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).



## TEK SERIENS TEK-V2L-SYSTEM

### BESTÅR AF:

- Håndholdt enhed med antenne
- GPS Halsbånd på halsbåndets røde rem
- Udstyrspose • Opladerstation • Adapter
- USB-kabler • At komme i gang • Nøglebånd



## TEK SERIENS TEK-V2LT-SYSTEM

### BESTÅR AF:

- Håndholdt enhed med antenne
- GPS Halsbånd med trænings-modul på halsbåndets røde rem
- Modul med lokalitet alene • Udstyrspose
- Opladerstation • Adapter • USB-kabler
- At komme i gang • Lange kontaktpunkter
- Testlampeværktøj • Nøglebånd • Unbrakonøgle

## SÅDAN FUNGERER SYSTEMET

TEK Seriens 2.0-systemer af varemærket SportDOG® Brand er dokumenteret sikre, komfortable og effektive at bruge til alle hunde, der vejer over 3,6 kg. Vedvarende, korrekt brug af dette produkt gør det muligt for dig at spore din hund, forstærke kommandoer og korrigerer ulydighed i et synsfelt på op til 16 km.

Den håndholdte enhed modtager din position fra dens indbyggede GPS-antenne og modtager positionsopdateringer fra GPS-antennen monteret på halsbåndet til at spore din hunds position. Den håndholdte enhed sender et signal, der aktiverer træningshalsbånd-modulet til at yde en uskadelig stimulering.\* Med korrekt træning vil en hund lære at associere signalet med en kommando. Ligesom alle andre SportDOG®-produkter inkluderer denne model justerbare niveauer for statisk stimulering, således at du kan tilpasse stimuleringsniveauet til din hunds temperament og eliminere risikoen for overdreven korrektion.

\* TEK-V2LT og TEK-2AD har træningshalsbåndsfunktionalitet. For at tilføje træningshalsbånd-funktionalitet til din TEK-V2L skal du købe TEK-2T træningshalsbånd-modul.

**VIGTIGT: TEK SERIENS 2.0-SYSTEM HAR EN RÆKKEVIDDE I ET SYNSFELT PÅ OP TIL 16 KM. DEN MAKSIMALE RÆKKEVIDDE KAN VARIERE AFHÆNGIGT AF MÅDEN, DU HOLDER DEN HÅNDHOLDTE ENHED PÅ. FOR AT OPNÅ KONSEKVENTE RESULTATER VED LÆNGERE AFSTANDE SKAL DU HOLDE DEN HÅNDHOLDTE ENHED VERTIKALT, VÆK FRA KROPPEN OG OVER HOVEDET. TERRÆN, VEJR, PLANTEVÆKST, TRANSMISSIONER FRA ANDET RADIOUDSTYR OG ANDRE FAKTORER PÅVIRKER DEN MAKSIMALE RÆKKEVIDDE.**



### ⚠ ADVARSEL

Anvend ikke dette produkt, hvis din hund er aggressiv eller har tendens til aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage alvorlig skade på og endda dræbe deres ejere eller andre. Hvis du er i tvivl, om dette produkt egner sig til din hund, bedes du rådføre dig med dyrtægen eller en certificeret hundetræner inden brug.



## VIGTIGTDEFINITIONER

**HÅNDHOLDT ENHED:** Modtager og viser positionsopdateringer fra GPS halsbåndet. Den sender radiosignalet til træningshalsbånd-modulet. Den er vandtæt og kan nedsænkes i vand til en dybde på 1,5 m.

**TIL/FRA-KNAP:** Når man trykker på og slipper denne knap, vil det få enheden til at vibrere, og startskærmen vises. Hvis man trykker på denne knap og bevarer trykket, indtil displayet bliver sort, slukker enheden. Baggrundsbelystningsens indstillinger kan også justeres ved blot at trykke på knappen i et sekund og slippe den.

**DREJEKNAP:** Brugeren kan benytte skærmfunktionerne ved at dreje knappen med eller mod uret, herunder for at rulle igennem ikonerne og justere kortskaalen.

**ENTER-KNAP:** Når man trykker på og slipper denne knap, vælger man et fremhævet menupunkt. Den kan også anvendes til at vælge et element på skærmen Kort for at modtage yderligere information.

**PILEKNAP:** Indeholder fire pileknapper (op, ned, venstre og højre), og den kan bruges til at styre navigationen gennem alle menuer og lister på skærmen.

**TRÆNING/SPORING/HJEM-SKIFTEKNAP:** Når man trykker på og slipper denne knap, kan man skifte mellem skærmene Sporing, Træning og Hjem. Den kan også anvendes til at vende tilbage til den sidst viste skærm, når man trykker på den i en vilkårlig skærm.

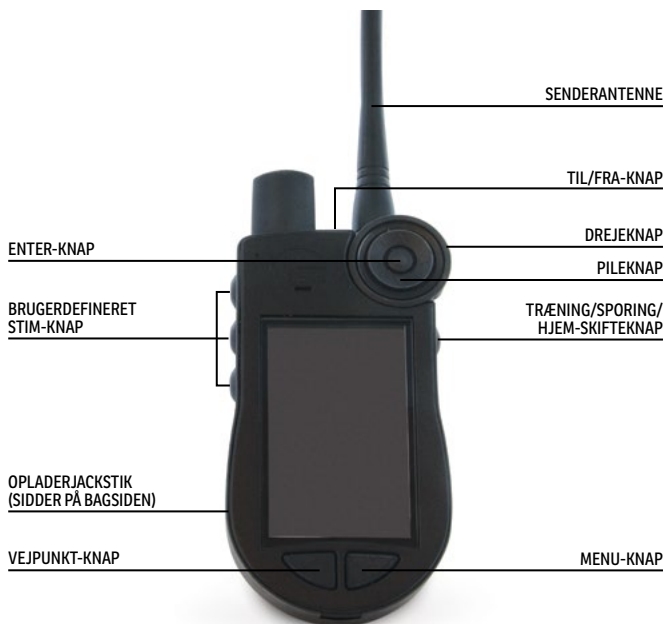
**BRUGERDEFINERET STIM-KNAP:** Disse knapper (knap 1 øverst, knap 2 i midten og knap 3 nederst) sender de stimulerings signaler, du har valgt at bruge, når du træner din hund.

**MENU-KNAP:** Når man trykker på og slipper denne let hævede knap, åbnes der en pop-op-menu med forskellige valgmuligheder for den aktuelle skærm.

**VEJPUNKT-KNAP:** Når man trykker på og slipper denne knap, vises menuen Marker vejpunkt, hvor man kan indstille aktive hunde, aktive jægere, aktuel position eller kortplaceringer som vejpunkter (op til 1.000). Man kan også tilføje en journalnote ved at trykke på og slippe denne knap.

**OPLADERJACKSTIK:** Port til tilslutning af den håndholdte enhed til USB-kablet.

## HÅNDHOLDT ENHED



**GPS HALSBÅND:** Modtager positionen fra GPS- og GLONASS-konstellationer og sender positionsopdateringerne til den håndholdte enhed. Den er vandtæt og kan nedsænkes i vand til en dybde på 7,6 m.

**TIL/FRA-KNAP:** Når man trykker på og slipper denne knap, når GPS-indikatorlampen tænder, vil enheden tænder. Hvis man bliver ved med at trykke på denne knap, indtil GPS-indikatorlampen lyser rødt uden at blinke, og GPS halsbåndet bipper i 2 sekunder, slukker enheden.

**INDIKATORLAMPE:** Viser, når modtagerhalsbåndet er tændt eller slukket, om GPS-låsning er opnået, er i pardannelsesfunktion, og den tjener også som indikator for lav batteristand.

**OPLADERKONTAKTER:** Sted for tilslutning af GPS halsbåndet til opladerstationen.

**TRÆNINGSHALSBÅND-MODUL\*:** Modtager radiosignalet fra den håndholdte enhed og leverer statisk stimulering, vibrationstimulering eller tonestimulering for at korrigere din hund eller give den et stød. Det er vandtæt og kan nedsænkes i vand til en dybde på 7,6 m.

\* Kun inkluderet i TEK-V2LT. Køb TEK-2T træningshalsbånd-modul tilbehør til TEK-2VL for at tilføje træningshalsbånd-funktionalitet til et GPS halsbånd.

**KONTAKTPUNKTER:** De kontakter, hvorigennem træningshalsbånd-modulet afgiver statisk stimulering til din hund.

## GPS HALSBÅND
















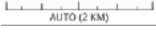


## GPS HALSBÅND MED TRÆNINGSMODUL



# IKONFORKLARING

Følgende ikoner anvendes på TEK Serien 2.0 softwaregrænsefladen.

IKON	FUNKTION
<b>GENERELLE IKONER</b>	
	<b>TIDSINDIKATOR:</b> Viser det aktuelle, lokale klokkeslæt.
	<b>BATTERIINDIKATOR:</b> Viser batteriets opladningstilstand.
	<b>OP/NED-INDIKATORER:</b> Angiver tilgængelige menuvalg. Brug pileknapperne til at vise yderligere menupunkter.
	<b>FLERE/VÆLG-INDIKATOR:</b> Angiver, at yderligere information er tilgængelig. Brug Enter-knappen eller højre pileknop for at vise yderligere information.
	<b>TILBAGE-INDIKATOR:</b> Angiver et lavere menuniveau. Tryk på venstre pileknop for at vende tilbage til den foregående skærm.
	<b>SØGER EFTER GPS:</b> Angiver, at den håndholdte enhed forsøger at lokalisere GPS-signalet.
<b>SPORINGSIKONER</b>	
	<b>INDIKATOR FOR GPS-LÅSNING*:</b> Angiver, at den håndholdte enhed har låst sig på et godt satellitsignal.
	<b>KOMPASNÅL:</b> Viser kompas med nål, der peger mod magnetisk nordpol.
	<b>MINE HUNDE:</b> Angiver den aktuelle hund. Farven er baseret på det halsbånd, der er tildelt denne hund.
	<b>JÆGERINDIKATOR:</b> Angiver en sporet jæger. Farven tildeles af brugeren.
	<b>JÆGERINDIKATOR FOR AFBRUDT KOMMUNIKATION:</b> Viser, hvis kommunikationen med en jægers håndholdte enhed er blevet afbrudt.
	<b>VEJPUNKTER:</b> Angiver en gemt position, og farvekodes af brugeren.
	<b>HUNDERETNINGSINDIKATOR:</b> Viser kompasset, der viser vej til din hund.
	<b>HUNDERETNINGSINDIKATOR FOR AFBRUDT KOMMUNIKATION:</b> Viser, hvis kommunikationen til et GPS halsbånd er afbrudt.
	<b>INDIKATOR FOR HUND PÅ STEDET/TRÆER:</b> Angiver hundens position, når hunden står stille.
	<b>SKALAINDIKATOR:</b> Viser den aktuelle kortskala. Skalaen dækker et område på mellem 41 m og 3.200 km.

\* Inden den håndholdte enhed kan vise din aktuelle position og positionen for de(n) sporede hund(e), skal den opnå GPS-låsning. For at opnå GPS-låsning skal du gå udendørs til et åbent område med klar udsigt til himlen. Søgningen efter GPS-låsningssikonet vises, indtil GPS-låsning er opnået.



<b>TRÆNINGSIKONER</b>	Kun tilgængelige med TEK-V2LT-systemet. Køb TEK-2T træningshalsbånd-modultilbehøret til TEK-2VL for at tilføje træningshalsbånd-funktionalitet til et GPS halsbånd.
<b>K</b>	<b>KONTINUERLIG, STATISK STIMULERING:</b> Man kontrollerer selv både, hvornår og hvor længe den statiske stimulering skal leveres op til maksimalt 10 sekunder. Efter 10 sekunder vil den statiske stimulering "standse" i 5 sekunder. Skærmen vil vise en meddelelse om afsluttet transmissionstid. Slip den brugerdefinerede stim-knap, og tryk på den igen for at levere yderligere, statisk stimulering.
<b>V</b>	<b>VIBRATIONSSTIMULERING:</b> Halsbåndet vibrerer, når der trykkes på den brugerdefinerede stim-knap.
<b>T</b>	<b>TONESTIMULERING:</b> Der lyder en hurtigt, bippende lyd fra halsbåndet, når der trykkes på den brugerdefinerede stim-knap.
<b>M</b>	<b>MOMENTAN STATISK STIMULERING:</b> Træningshalsbånd-modulet leverer statisk stimulering i 1/10 af et sekund, når der trykkes på den brugerdefinerede stim-knap.
<b>R</b>	<b>STIGENDE, STATISK STIMULERING:</b> Den statiske stimulering stiger fra det aktuelle niveau til det maksimale niveau, når der trykkes på den brugerdefinerede stim-knap, og man bliver ved med at trykke på den.
<b>P12</b>	<b>BRUGERPROGRAMMERBAR STIMULERING 1:</b> Træningshalsbånd-modulet leverer statisk stimulering i overensstemmelse med den brugerdefinerede indstilling.
<b>P5</b>	<b>BRUGERPROGRAMMERBAR STIMULERING 2:</b> Træningshalsbånd-modulet leverer statisk stimulering i overensstemmelse med den brugerdefinerede indstilling.

## HJEM-SKÆRMENS IKONER

Når man tænder den håndholdte enhed, viser siderne på skærmen Hjem følgende ikoner:

**MINE HUNDE:** Vis en liste med alle hunde og deres oplysninger (side 21).

**MINE HALSBÅND:** Vis en liste med alle halsbånd og deres oplysninger (side 24).

**JÆGERE:** Vis en liste med alle jægere og deres oplysninger (side 27).

**TRÆNING:** Vis stimuleringsindstillinger, og lever stimulering til hundene, når træningshalsbånd-funktionaliteten er aktiveret (træningshalsbånd-modul påkrævet) (side 29).

**SPORING:** Vis et kort, der viser alle sporede hunde og/eller jægere (side 29).

**KORT:** Vis og panorer kortet og eventuelle data, som er indlæst i den håndholdte enhed (side 34).

**STEMME:** Modtag akustiske alarmer for alle eller udvalgte, sporede hunde og jægere (side 37).

**KOMPAS:** Vis det elektroniske navigationskompass samt oplysninger for udvalgte, sporede elementer, herunder hunde, jægere og vejpunkter (side 38).

**INDSTILLINGER:** Ændr konfigurationer for enheder, tid, display og andre indstillinger (side 40).

**REJSECOMPUTER:** Vis detaljerede oplysninger om dig selv, hunde og sporede jægere i den aktuelle sporingssession (side 46).

**JOURNAL:** Vis alle journalnoter, vejpunkter og brødkrummer dannet i en sporingssession (side 48).

**GEOHEGN:** Vis, tilføj, slet og administrer geohegn (side 50).

**VEJPUNKTER:** Vis, tilføj, slet og administrer vejpunkter (side 51).

**SOL/MÅNE/JAGT:** Vis oplysninger om klokkeslæt for, hvornår solen og månen står op og går ned samt udsigter for jagtforholdene (side 54).



## BETJENING AF TEK SERIEN 2.0 HÅNDHOLDT ENHED

Følgende termer anvendes i hele denne betjeningsvejledning:

**Vælg:** Anvend pileknapperne for op/ned/venstre/højre til at bevæge dig igennem og fremhæve menupunkter eller områder på skærmen. Et valgt punkt fremhæves med orange.

**Hjem:** Hovedskærmen, der viser ikonerne.

**Felt:** Det sted på en skærm, hvor data kan indtastes.

**Enter:** Tryk på **Enter**-knappen for at vælge et fremhævet element.

**Tastatur:** Anvend pileknapperne for op/ned/venstre/højre eller drejeknappen til at navigere på tastaturerne. Tryk på **Enter**-knappen og hold den nede på et bogstav for at vise yderligere specialtegn for det pågældende bogstav.

### NAVIGATIONSTIP

**Enter**-knappen og højre pileknep deler mange af de samme funktioner. Begge kan anvendes til at vælge et fremhævet punkt på en liste.

### PILEKNAPPER

Tryk på pileknapperne for op/ned/venstre/højre for at bevæge dig igennem ikoner og lister.

### DREJEKNAP

Drej knappen med uret for at gå fra venstre mod højre eller mod uret for at gå fra højre mod venstre. Knappen skifter mellem Hjem-skærmene, som er sløjfede, og tillader dig at springe fra det sidste ikon til det først ikon eller omvendt.

### BRUG AF PILEKNAPPERNE OG DREJEKNAPPEN

- Drejeknappen og pileknapperne navigerer i Hjem-skærmene.
- Drejeknappen og pileknapperne for op/ned navigerer i menulisterne.
- Pileknapperne for venstre/højre og **Enter**-knappen interagerer med menupunkter.
- Drejeknappen ændrer kortskalaen på skærmene Kort og Sporing.
- Pileknapperne for op/ned bevæger sig igennem navnelisten nederst på skærmen Sporing.
- Pileknapperne for op/ned/venstre/højre panorerer markøren på skærmen Kort.
- Pileknapperne for op/ned ændrer de statiske stimuleringsniveauer på skærmen Træning.
- Pileknapperne for venstre/højre bevæger sig igennem den aktive hundeliste på skærmen Træning og listen med sporede elementer på skærmen Kompas.

## KLARGØRING AF GPS HALSBÅNDET/ TRÆNINGSHALSBÅND-MODULET

DU SKAL UDFØRE DISSE TRIN, INDEN DU ANVENDER DENNE ENHED DEN FØRSTE GANG.

### SÅDAN OPLADES GPS HALSBÅNDET/TRÆNINGSHALSBÅND-MODULET

1. Monter den medfølgende opladerstation således, at SportDOG® Brand-logoet på opladerstation dækker SportDOG®-logoet på GPS Halsbåndet.
2. Tilslut det passende opladerstik til opladerjackstikket.
3. Sæt opladeren i et standard vægstik.
4. Oplad GPS Halsbåndet i 4 timer, første gang det oplades, og hver gang det oplades herefter. Det er ikke skadeligt at oplade enheden i mere end 4 timer.
5. Når enheden er opladet, hvilket angives af en blinkende grøn indikatorlampe, skal opladerstationen fjernes.

*BEMÆRK: Batteriets levetid mellem opladninger er cirka 24 timer (ved 3 sekunders opladningshastighed) afhængigt af brugshyppigheden.*



### SÅDAN TÆNDES GPS HALSBÅNDET/ TRÆNINGSHALSBÅND-MODULET

Tryk på til/fra-knappen, og slip den, når indikatorlampen tænder. GPS Halsbåndet vil bippe 1 til 5 gange, hvilket angiver den kanal, som Halsbåndet anvender.

### SÅDAN SLUKKES GPS HALSBÅNDET/TRÆNINGSHALSBÅND-MODULET

Tryk på til/fra-knappen, og bliv ved med at trykke på den, indtil indikatorlampen lyser rødt uden at blinke, og GPS Halsbåndet bipper i 2 sekunder. Sluk for GPS Halsbåndet, når det ikke er i brug for således at forlænge batteriets levetid mellem opladningscykler.

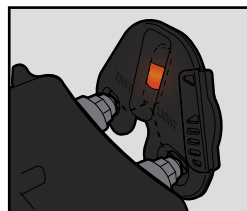
## ANVISNINGER TIL TESTLAMPEVÆRKTØJET

1. Tænd for GPS Halsbånd med trænings-modulet.
2. Hold testlampeværktøjets kontakter ind til kontaktpunkterne.
3. Tryk på en statisk stimuleringsknap på den håndholdte enhed.
4. Testlampen blinker.

*BEMÆRK: Ved højere, statiske stimuleringsniveauer vil testlampen blinke skarpt.*

5. Sluk for GPS Halsbånd med trænings-modulet.

*BEMÆRK: Genoplad batteriet og gentag testen, hvis testlampen ikke blinker. Kontakt kundeservicecenteret, hvis testlampen stadig ikke blinker.*



## GPS HALSBÅNDET INDIKATORLAMPE

BETJENINGSFUNKTION	LYSFARVE	LYSFUNKTION	BATTERISTATUS	HØJTALER-FUNKTION
Enheden tændes på til/fra-knappen	Grøn	Lampen lyser med en konstant farve under bipsekvensen	God	Bipper 1-5 gange afhængigt af GPS-koden
	Rød		Lav	
Enheden slukkes på til/fra-knappen	Rød	Lampen lyser med en konstant farve under bipsekvensen	Ikke angivet	Ikke angivet
Enheden er tændt	Grøn	Blinker en gang hvert 3. sekund	God	Ikke angivet
	Rød		Lav*	
Enheden er i pardannelsesfunktion	Ravgul	Lampen lyser med en konstant farve	Ikke angivet	Ikke angivet
Enheden oplades	Grøn	Lampen lyser med en konstant farve	Ikke angivet	Ikke angivet
Enheden er opladet	Grøn	Lampen blinker	Ikke angivet	Ikke angivet
Enheden leverer kontinuerlig, momentan, stigende eller programmerbar, statisk stimulering	Rød	Lampen lyser med konstant farve under statisk stimulering	Ikke angivet	Ikke angivet
Enheden leverer tonestimulering	Ikke angivet	Ikke angivet	Ikke angivet	Enheden vil bippe
Enheden leverer vibrationsstimulering	Ikke angivet	Ikke angivet	Ikke angivet	Ikke angivet
Enheden har opnået GPS-låsning**	Grøn	Blinker en gang hvert 3. sekund	God	Ikke angivet
	Rød		Lav	
Enheden har tabt GPS-låsning	Grøn	Blinker to gange hvert 3. sekund	God	Ikke angivet
	Rød		Lav	

\* Opdateringshastigheden justeres automatisk til 2 minutter.

\*\* Før GPS Halsbåndet kan sende positionsoplysninger til den håndholdte enhed, skal den opnå GPS-låsning. For at opnå GPS-låsning skal du gå udendørs til et åbent område med klar udsigt til himlen.

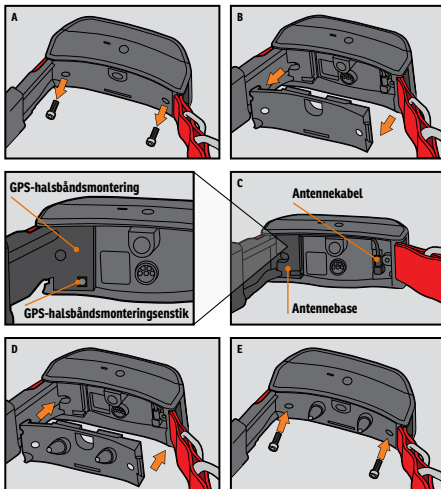
## OM GENOPLADELIGE BATTERIER

### ⚠ ADVARSEL

- Den håndholdte enhed og GPS halsbåndet indeholder lithium-ion (Li-Ion) batterier; batterierne må ikke brændes, punkteres, formforandres, kortsluttes eller oplades med en uegnet oplader. Brand, eksplosion, materiel skade eller Legemsbeskadigelse kan forekomme, hvis denne advarsel ikke følges.
  - Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med lovgivningen i dit område.
  - Eksplosionsrisiko, hvis batterierne oplades i områder med høje temperaturer (38 °C+).
  - Batterier må aldrig tages ud af batterirummet mhp. opladning.
- 
- De genopladelige lithium-ion (Li-Ion) batterier er ikke hukommelsesfølsomme, kræver ikke afladning før opladning og kan ikke overlades.
  - Batterierne leveres delvist opladet fra fabrikken men kræver fuld opladning inden brug første gang.
  - Når enheden opbevares i længere perioder, skal man huske at oplade batterierne helt regelmæssigt. Dette bør gøres hver 3. eller 4. måned. Undladelse heraf vil nedsætte batteriets levetid.
  - Du kan forvente at kunne genoplade dine batterier hundredvis af gange. Men alle genopladelige batterier mister dog noget af deres kapacitet med tiden, afhængig af hvor mange gange de er blevet genopladet. Dette er normalt. Hvis driftstiden falder til halvdelen af den oprindelige levetid, bør du kontakte kundeservicecenteret.
  - Batterierne bør holde i 3-5 år. Ring til vores kundeservicecenter, når et batteri kræver udskiftning. Åbn ikke GPS-halsbåndet, før du har modtaget de nye batterier.
  - Når enheden skal opbevares i længere tid, skal den opbevares inden for følgende temperaturområde: fra 0 ° til 25 °C.

# FORVANDL ET GPS-HALSBÅND TIL ET GPS-HALSBÅND MED TRÆNINGSMODUL

1. Fjern de udvendige skruer fra modulet med lokalitet alene med en 3/32 unbrakonøgle (A).
2. Adskil modulet med lokalitet alene fra GPS-halsbåndets fronthus (B).
3. Foretag en grundig rengøring af fronthusets inderside med en blød serviet, og fjern alt snavs.
4. Inden træningshalsbånd-modulet monteres, skal du kontrollere, at GPS-halsbåndsmonteringen, antennebasen og antennekablet ikke har løsnet sig (C).
  - Kontroller, at GPS-halsbåndsmonteringen sidder korrekt fast i fronthuset, og at GPS-halsbåndsmontersensstikket sidder helt fast.
  - Kontroller, at antennebasen sidder fast oven på GPS-halsbåndsmonteringen, og at antennekablet er ført korrekt igennem fronthusets kanal.
5. Monter træningshalsbånd-modulet i GPS-halsbåndets fronthus. Kontroller, at træningshalsbånd-modulet sidder helt fast, inden skruerne sættes i (D).
6. Sæt de to udvendige skruer i, og pas på med ikke at spænde dem for meget (E).



**BEMÆRK:** Hvis du ejer TEK Serien 2.0 GPS Tracking System (TEK-V2L), skal du købe TEK-2T træningshalsbånd-modulet som tilbehør for at kunne anvende træningshalsbånd-funktionaliteten.



## JUSTERING AF GPS HALSBÅNDET ELLER GPS HALSBÅND MED TRÆNINGSMODUL

For at sikre dette produkts effektivitet samt din hunds komfort og sikkerhed, skal halsbåndsjusteringen kontrolleres hyppigt. Stop med at bruge halsbåndet i nogle få dage, hvis du bemærker, at hundens hud er irriteret. Kontakt dyrlægen, hvis tilstanden varer ved i mere end 48 timer.

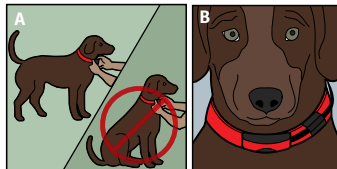
**VIGTIGT:** Det er vigtigt for en effektiv brug, at halsbåndet justeres og sidder korrekt.

### FORSIGTIG

Se side 2 for vigtige sikkerhedsoplysninger.

Følg nedenstående trin for at sikre en korrekt justering:

1. Når din hund står oprejst **(A)**, skal GPS halsbåndet centreres på undersiden af hundens hals **(B)**. Hvis du anvender et træningshalsbånd-modul, skal du sørge for, at kontaktpunkterne rører ved huden. Hvis din hund har en lang eller tyk pels, kan du vælge mellem to muligheder for at sikre vedvarende kontakt: klip enten pelsen rundt om kontaktpunkterne, eller skift til de længere kontaktpunkter, som er inkluderet i systemet.



### FORSIGTIG

- Det kan være nødvendigt at klippe pelsen i det område, hvor kontaktpunkterne sidder. Barber aldrig hundens hals; det kan forårsage udslet eller infektion.
- Du bør ikke stramme halsbåndet mere end nødvendigt for at opnå god kontakt. Et halsbånd, der sidder for stramt, vil øge risikoen for tryknekrose i kontaktområdet.

2. Halsbåndet skal sidde til men være løst nok til, at man kan føre en finger ind mellem remmen og hundens hals **(C)**.
3. Lad din hund bære halsbåndet i flere minutter, og kontroller derefter igen, hvordan det sidder. Kontroller igen, at det sidder korrekt, efterhånden som hunden vænner sig til at bære halsbåndet.

**BEMÆRK:** Sørg for at anbringe GPS-antennen bag på hundens hals for således at sikre den bedst mulige signalmottagelse.



## KLARGØRING AF TEK SERIEN 2.0 HÅNDHOLDT ENHED

DU SKAL UDFØRE DISSE TRIN, INDEN DU ANVENDER DENNE ENHED DEN FØRSTE GANG.

### SÅDAN OPLADES DEN HÅNDHOLDTE ENHED

1. Løft den beskyttende gummihætte af opladerjackstikket.
2. Tilslut det passende opladerstik til opladerjackstikket.
3. Sæt opladeren i et standard vægstik. Den håndholdte enhed tænder automatisk.

*BEMÆRK: Den første gang den håndholdte enhed tænder, vil du blive bedt om at starte den vejledte opsætning. Hver gang du tilslutter den håndholdte enhed herefter, vil du se en varslingsmeddelelse **Connect to Sync Your Data with a Computer** (tilslut for at synkronisere dine data med en computer). Vælg **Annull.**, hvis du ønsker kun at oplade enheden. Se "TILSLUT TIL EN COMPUTER" for yderligere oplysninger.*

4. Oplad den håndholdte enhed i op til 8 timer, første gang den oplades, og hver gang den oplades herefter. Det er ikke skadeligt at oplade enheden i mere end 8 timer. Opladningstiden kan være længere, hvis der anvendes en anden oplader end den angivne.
5. Når enheden er opladet, hvilket angives af en fyldt søjle på batteriets ikon, skal gummihætten sættes på igen.

*BEMÆRK: Batteriets levetid mellem opladninger er 12 timer afhængigt af brugshyppigheden.*

### SÅDAN TÆNDES DEN HÅNDHOLDTE ENHED

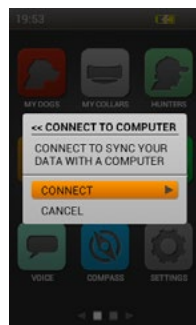
Tryk til/fra-knappen ned med et fast tryk, og slip den. Den håndholdte enhed vil vibrere, og startskærmen vil blive vist.

### SÅDAN SLUKKES DEN HÅNDHOLDTE ENHED

Tryk til/fra-knappen ned med et fast tryk, og bliv ved med at trykke på den. Slip knappen, når displayet er tomt.

### JUSTERING AF DISPLAYETS LYSSTYRKE

Tryk på til/fra-knappen i 1 sekund, når den håndholdte enhed er tændt, og slip knappen. Juster og se en forhåndsvisning af indstillingerne for baggrundsbelysning vha. pileknapperne for venstre/højre. Tryk på **Enter**-knappen for at gemme indstillingen for baggrundsbelysning, eller lad være med at trykke på en knap i 3 sekunder, således at tiden indenfor hvilken, funktionen skal bekræftes, løber ud.



En del af indholdet i din TEK Serien 2.0 håndholdte enhed vil blive vist på engelsk. Se "TILSLUT TIL EN COMPUTER" for yderligere oplysninger om, hvordan du kan downloade fremtidige produktopdateringer. Det aktuelle engelsk vil blive erstattet af dit valgte sprog i fremtidige opdateringer.

De udvalgte termer, som er angivet nedenfor, findes i din håndholdte enhed men vil blive ændret i en fremtidig produktopdatering.

Håndholdt enhed (aktuel)	Betjeningsvejledning (fremtidig opdatering)
ID	Ejer-ID
Hund	Halsbånd-ID
Jæger	Ejer-ID (skærmen Jæger)

## TRIN :: 03

### TEK 2.0 OPSÆTNINGSASSISTENT

Den første gang du tænder for din TEK 2.0 håndholdte enhed, vil opsætningsassistenten guide dig igennem opsætningen af enheden.

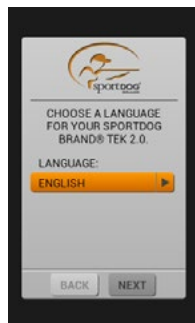
Opsætningsassistenten er i fire dele:

1. Indledende indstillinger af enheden
2. Tilføjelse af hunde
3. Tilføjelse af halsbånd
4. Afsluttende indstillinger af enheden

### SPROG

Først vil opsætningsassistenten bede dig om følgende: **Choose a language for your SportDOG® Brand TEK 2.0** (vælg et sprog til din SportDOG® TEK 2.0).

Sproget er som standard engelsk, og der er yderligere 10 sprog tilgængelige. Brug pileknapperne for op/ned til at fremhæve dit valg, og vælg derefter **Next** (Næste) for at gå til den næste skærm.



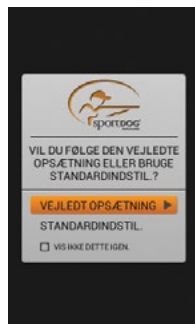
### OPSÆTNINGSMULIGHEDER

Opsætningsassistenten vil spørge dig om følgende: **Vil du følge den vejledte opsætning eller bruge standardindstillinger?**

Du har mulighed for at vælge mellem den vejledte opsætning eller standardindstillingerne. Brug pileknapperne for op/ned til at fremhæve dit valg, og tryk derefter på **Enter**-knappen eller højre pileknapp.

- Vælg **Vejledt opsætning** for at gå videre til den næste skærm i assistenten.
- Vælg **Standardindstil.** for at gå direkte til skærmen Hjem.
- Marker afkrydsningsfeltet **Vis ikke dette igen** for at forebygge, at opsætningsassistenten går i gang, hver gang der tændes for den håndholdte enhed.

**BEMÆRK:** Hvis du vælger Standardindstillinger, vil din håndholdte enhed foretage pardannelse af en hund (kaldt "Hund 1") og et halsbånd (kaldt "Halsbånd 1"), således at du kan gå direkte ind i feltet. Du kan brugertilpasse din håndholdte enhed på skærmene Mine hunde, Mine halsbånd, Jægere og Indstillinger. Du skal kalibrere kompasset, inden du begynder på en jagt (se side 20).



## AFSTAND OG HASTIGHED

Derefter vil assistenten bede dig om at vælge dine måleenheder for:

- Afstand – **Mile/yard** eller **kilometer/meter**
- Hastighed – **mpt** eller **km/t**

Foretag dine valg for hvert enkelt felt, og vælg derefter **Næste** for at gå videre til næste skærm.

## TID

Assistenten vil derefter bede dig om at vælge:

- Klokkelætformat – **12 timer** eller **24 timer**
- Automatisk tidszone – **Aktiveret** eller **Deaktiveret** (hvis du vælger **Aktiveret**, vil den håndholdte enhed opdatere tidszonen automatisk baseret på GPS-positionen og den interne tidszonetabel).
- Sommertid – **Aktiveret** eller **Deaktiveret** (hvis du vælger **Aktiveret**, vil den håndholdte enhed automatisk blive opdateret til sommertid). Hvis du befinder dig i USA, Canada eller Europa, skal du vælge **Aktiveret** for at sikre, at klokkeslættet på din håndholdte enhed er korrekt.

Foretag dine valg for hvert enkelt felt, og vælg derefter **Næste** for at gå videre til næste skærm.

## HUNDENS NAVN

Assistenten vil bede dig om at indtaste hundens navn. Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at få tastaturet frem. Brug pileknapperne eller drejeknappen til at vælge bogstaverne, og skriv hundens navn\*. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

\* Det er ikke tilladt at bruge det samme hundnavn flere gange. Hvis du indtaster et eksisterende navn, vil der blive vist en varslingsmeddelelse, som beder dig om at indtaste et andet navn, inden du går ud af tastaturskærmen.

## DRESSURHALSBÅND

Opsætningsassistenten vil derefter spørge om følgende: **Bruges dressurhalsbånd med denne hund?** Hvis du vælger **Ja**, vil du fortsætte til spørgsmål om stim-knapper. Hvis du vælger **Nej**, fortsætter du og skal vælge andre indstillinger for hunden (gå videre til "HANDLING"). Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

## STIM-KNAPPER

Hvis du anvender et træningshalsbånd, indstilles stimuleringsknapperne for hunden på denne skærm. Vælg blandt følgende værdier for hver stim-knap (se "TRÆNINGSIKONER" for en beskrivelse af hver enkelt valgmulighed):

- **(K)** Kontinuerlig, statisk stimulering
- **(V)** Vibrationsstimulering
- **(T)** Tonestimulering
- **(M)** Momentan statisk stimulering
- **(S)** Stigende, statisk stimulering
- **(P1)** Brugerprogrammerbar, statisk stimulering 1
- **(P2)** Brugerprogrammerbar, statisk stimulering 2

Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

## STIM-RÆKKEVIDDE

Hvis du anvender et træningshalsbånd, indstilles den statiske stimuleringsrækkevidde for hunden på denne skærm. Vælg **Lav**, **Middel** eller **Høj**, og vælg derefter **Næste** for at gå videre til næste skærm.

## HANDLING

Indstil de ønskede, rapporterede handlinger for hunden. Vælg **Ingen**, **På stedet** eller **Træer**, og vælg derefter **Næste** for at gå videre til næste skærm.

## GØINDIKATOR

Opsætningsassistenten spørger nu om følgende: **Vil du bruge gøindikatoren med denne hund?** Vælg **Ja** eller **Nej**, og vælg derefter **Næste** for at gå videre til næste skærm.

**BEMÆRK:** Valgmulighederne for gøindikatoren er en pladsholder for fremtidig funktionalitet. Denne funktion vil ikke fungere i øjeblikket. Se "TILSLUT TIL EN COMPUTER" for oplysninger om, hvordan du kan downloade fremtidige produktopdateringer.

## FLERE HUNDE

Den første hund er nu blevet tilføjet. Opsætningsassistenten vil spørge om følgende: **Vil du tilføje en anden hund?** Hvis du vælger **Ja**, vil du blive sendt tilbage til skærmen for Hundens navn og skal gentage proceduren. Hvis du vælger **Nej**, fortsætter du for at tilføje et Halsbånd. Vælg **Ja** eller **Nej**, og vælg derefter **Næste** for at gå videre til næste skærm.

**BEMÆRK:** Du kan have op til 100 hundeprofiler.

## HALSBÅNDSFARVE

Du skal nu tilføje et Halsbånd, som skal tildeles hunden. Vælg Halsbåndsfarve til denne hund. Denne farve vil repræsentere hunden på alle skærme. Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at få et farveudvalg frem. Der er 21 tilgængelige farver, som kan tildeles Halsbånd og jægere. Vælg din farve, og vælg derefter **Næste** for at gå videre til næste skærm.

**BEMÆRK:** Hvis du tildeler en ny farve til dette Halsbånd i fremtiden, skal der foretages pardannelse af Halsbåndet igen.

## DELT HALSBÅND

Opsætningsassistenten vil spørge om følgende: **Er dette et delt Halsbånd til sporing af en anden jægers hund?** Hvis det ikke er et delt Halsbånd, skal du vælge **Nej**. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

Vælg **Ja**, hvis det er et delt Halsbånd. Vælg **Næste** for at indtaste ejer-ID'et og Halsbånd-ID'et.\*

- Ejer-ID'et (op til 4 tegn) er den kode, som en anden jæger har tildelt sin håndholdte enhed og har givet dig, så I kan dele sporingsinformation.
- Halsbånd-ID'et (nummer 1-21) er den kode, som den håndholdte enhed automatisk tildeler, når et nyt Halsbånd tilføjes.
- Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at få et tastatur frem. Brug pileknappe til at indtaste et ID-nummer. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig.
- For at se jægerens hund på din skærm Sporing skal du tilføje hunden på skærmen Mine hunde og tildele den dette Halsbånd.
- Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm (gå videre til "FLERE HALSBÅND").

\* Ejer-ID'et og Halsbånd-ID'et findes på skærmen Rejsecomputer på den anden jægers håndholdte enhed. Kontroller, at GPS-koderne (nummer 1-5) på skærmen Rejsecomputer er de samme på begge håndholdte enheder.

**BEMÆRK:** Hvis du ændrer din GPS-kode til den samme kode som på den anden håndholdte enhed, skal du foretage pardannelse af alle dine egne Halsbånd igen.

## OPDATERINGSHASTIGHED

På denne skærm indstiller man, hvor ofte Halsbåndet skal sende GPS-opdateringer til den håndholdte enhed. Tryk på **Enter**-knappen for at vise en rullemenu. Brug pileknappe for op/ned for at vælge mellem **3 sek.**, **5 sek.**, **10 sek.**, **30 sek.** eller **2 min.** Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

**BEMÆRK:** Hvis du ændrer opdateringshastigheden i fremtiden, skal der foretages pardannelse af Halsbåndet igen.

## DRESSURHALSBÅND

Opsætningsassistenten vil derefter spørge om følgende: **Indeholder dette Halsbånd et dressurhalsbånd-modul?** Vælg **Ja** eller **Nej**, og vælg derefter **Næste** for at gå videre til næste skærm.

## DAN PAR MED HALSBÅNDET

Følg anvisningerne på skærmen om, hvordan du danner par mellem Halsbåndet og din håndholdte enhed. Tryk på til/fra-knappen, og bliv ved med at trykke på den, indtil indikatorlampen lyser ravgult for at sætte Halsbåndet i pardannelsesfunktion. Når Halsbåndets indikatorlampe lyser grønt fem gange, er pardannelsen udført. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

## FLERE HALSBÅND

Opsætningsassistenten vil nu spørge om følgende: **Vil du tilføje et andet Halsbånd?** Hvis du vælger **Ja**, skal du gentage opsætningsproceduren for Halsbåndet. Hvis du vælger **Nej**, går du videre til næste skærm.

## TILDEL HALSBÅND

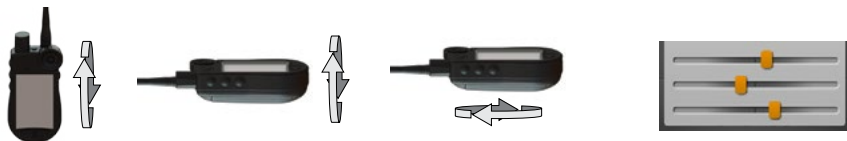
Denne skærm viser en liste med tilgængelige hunde og beder dig om at tildele Halsbånd til dem. Vælg en hund, og vælg derefter et Halsbånd, som skal tildeles hunden. Hvis du forsøger at vælge et Halsbånd, der allerede er tildelt, vil en varslingsmeddelelse komme frem. Hvis du vælger **Deaktiver**, vil den originale Halsbåndstildeling blive deaktiveret, og Halsbåndet vil blive tildelt den aktuelle hund. Vælg **Færdig** for at gå videre til næste skærm, når du er færdig med at tildele Halsbånd.

## NAVN PÅ DEN HÅNDHOLDTE ENHED

Du skal nu tildele et navn til din TEK 2.0 håndholdte enhed. Det er det navn, du vil bruge til at dele din håndholdte enheds informationer med andre jægere. Tryk på **Enter**-knappen for at få tastaturet frem. Brug pileknapperne eller drejeknappen til at indtaste navnet. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

## KALIBRER KOMPASSET

For at kalibrere den håndholdte enheds kompas skal du dreje den håndholdte enhed i alle tre dimensioner, indtil de orange firkanter på skærmen befinder sig så tæt som muligt på stregenes centrum.



Når du har kalibreret den håndholdte enhed korrekt, vil enheden vibrere.

## OPSÆTNING GENNEFØRT

Din opsætning er nu gennemført.

- Brug skærmen Indstillinger til at justere indstillingerne når som helst.
- Brug skærmene Mine hunde, Mine Halsbånd og Jægere til at tilføje disse elementer til din håndholdte enhed når som helst.

**BEMÆRK:** Hvis din håndholdte enhed er tilsluttet, vil du se en varslingsmeddelelse **Connect to Sync Your Data with a Computer** (tilslut for at synkronisere dine data med en computer). Vælg **Connect** (tilslut) for at gemme informationen i skrivebordsapplikationen. Vælg **Anull.**, hvis du ønsker kun at oplade enheden. Se "TILSLUT TIL EN COMPUTER" for yderligere oplysninger.

## HJEM

På skærmen Hjem finder du ikoner, der giver dig adgang til alle skærme på din håndholdte enhed. Se side 8 for beskrivelser af hver enkelt ikon.

Du kan bevæge dig igennem disse ikoner enten vha. drejeknappen eller pileknapperne (se "BETJENING AF TEK Serien 2.0 HÅNDHOLDT ENHED" på side 10).





## MINE HUNDE

På skærmen Mine hunde vises der en liste med dine hunde. Du kan tilføje og slette hunde, tildele hver enkelt hund til et farvekodet Halsbånd, så hunden kan spores, og administrere indstillinger for hver enkelt hund på denne skærm.

### HUNDELISTE

Aktive hundena (op til 21) vises ved siden af deres Halsbåndsfarver, og inaktive hundena er grå. Du kan have op til 100 hundeprofiler på listen.

### INDSTIL RÆKKEFØLGE

Denne valgmulighed tillader dig at ændre rækkefølgen på dine hunde i hundelisten. Fremhæv **Indstil rækkef.**, og tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep. For at flytte en hund skal du fremhæve hundena og trykke på **Enter**-knappen. En op- og ned-pil angiver, at hunden er valgt. Anvend pileknapperne for op/ned til at flytte hunden op eller ned på listen. Når din hund er anbragt, skal du trykke på **Enter**-knappen og vælge en anden hund, der skal flyttes på listen.

Tryk på **Menu**-knappen når som helst for at vælge **Færdig** eller **Annull.** Når du trykker på **Færdig**, gemmer du dine ændringer og vender tilbage til skærmen Mine hunde. Når du trykker på **Annull.**, lukkes menuen, og du vender tilbage til Indstilrækkefølge.

### TILFØJ EN HUND

Vælg **Tilføj en hund** for at begynde at vælge indstillinger for en ny hund.

**BEMÆRK:** Tryk på **Menu**-knappen for at stoppe tilføjjelsen af en hund når som helst.

#### Hundens navn

Tryk på **Enter**-knappen for at få tastaturet frem. Brug pileknapperne til at indtaste hundens navn. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

**BEMÆRK:** Det er ikke tilladt at bruge det samme hundena flere gange. Hvis du indtaster et eksisterende navn, vil der blive vist en varslingsmeddelelse, som beder dig om at indtaste et andet navn, inden du fortsætter til næste trin.

#### Dressurhalsbånd

Dernæst vil assistenten for tilføjjelse af en hund spørge dig om følgende: **Bruges dressurhalsbånd med denne hund?** Tryk på **Enter**-knappen, og brug pileknapperne til at vælge **Ja** eller **Nej**. Hvis du vælger **Ja**, fortsætter du til spørgsmål om stim-knapperne. Hvis du vælger **Nej**, fortsætter du til valg af andre hundena (gå videre til "Handling"). Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

#### Stim-knapper

Hvis du anvender et træningshalsbånd, indstilles stimuleringsknapperne for hunden på denne skærm. De brugerdefinerede stim-knapper 1, 2 og 3 svarer til knapperne på venstre side af din håndholdte enhed (se "TRÆNINGSIKONER" for beskrivelser af hver enkelte valgmulighed). Vælg knap 1, og vælg en af følgende:

- **(K)** Kontinuerlig
- **(V)** Vibration
- **(T)** Tone
- **(M)** Momentan
- **(S)** Stigende
- **(P1)** Programmerbar
- **(P2)** Programmerbar

Udfør de samme trin for at indstille stimuleringsindstillingerne for knap 2 og knap 3. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

#### Stimuleringsrækkevidde

Hvis du anvender et træningshalsbånd, indstilles den statiske stimuleringsrækkevidde for hunden på denne skærm. Vælg **Lav**, **Middel** eller **Høj**, og vælg derefter **Næste** for at gå videre til næste skærm.



## Handling

Den håndholdte enhed kan advare dig, når din hund foretager specifikke jagthandlinger:

- På stedet – anvendes til at udpege hunde for at registrere, når hunden står stille og angiver således, at den er på stedet.
  - Træer – anvendes til jagt med sporhunde for at angive, at hunden er "ved træet" og holder et dyr i skak.
- Vælg **Ingen**, **På stedet** eller **Træer**, og vælg derefter **Næste** for at gå videre til næste skærm.

## Gøindikator

Gøindikatoren angiver, hver gang hunden gør, i gø per minut. Vælg **Ja** eller **Nej**, og vælg derefter **Næste** for at gå videre til næste skærm.

*BEMÆRK: Valgmulighederne for gøindikatoren er en pladsholder for fremtidig funktionalitet. Denne funktion vil ikke fungere i øjeblikket. Se "TILSLUT TIL EN COMPUTER" for oplysninger om, hvordan du kan downloade fremtidige produktopdateringer.*

## Tildel Halsbåndsfarve

Vælg Halsbåndsfarve til denne hund. Denne farve vil repræsentere hunden på alle skærme. Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at få de tilgængelige farver frem. Allerede tildelte farver vil være angivet med et ikon. Tilgængelige farver har ikke noget ikon.\* Vælg den farve, du ønsker, og vælg derefter **Færdig**. Du kan springe over dette trin, hvis du ikke ønsker at tildele en Halsbåndsfarve på dette tidspunkt.

\* Hvis der ikke er nogen farver tilgængelige, kan du tilføje flere Halsbånd (op til 21) på skærmen Mine Halsbånd. Derefter kan du tildele en Halsbåndsfarve til denne hund på skærmen med oplysninger om hunden, eller du kan tildele Halsbåndet igen til denne hund.

*BEMÆRK: Hvis du tildeler en ny farve til dette Halsbånd i fremtiden, skal der foretages pardannelse af Halsbåndet igen.*

## OPLYSNINGER OM HUNDEN

For at se en hunds oplysninger skal du fremhæve og vælge hundens navn på listen. For at redigere en specifik oplysning skal du fremhæve feltet og trykke på **Enter**-knappen eller højre pileknop. Tryk på venstre pileknop når som helst for at vende tilbage til skærmen Mine hunde.

### Ændr navn...

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at få tastaturet frem. Brug pileknapperne til at redigere navnet. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig. Det er ikke tilladt at bruge det samme hundenavn flere gange.

### Tildel Halsb....

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop, og vælg et Halsbånd. Hvis du forsøger at tildele et Halsbånd, der allerede er tildelt en anden hund, vil en varslingsmeddelelse komme frem. Hvis du vælger **Gentildel**, flyttes det valgte Halsbånd. Hvis du f.eks.

flytter det røde Halsbånd fra Hund 1 til Hund 3, vil Hund 3 nu være rød, og Hund 1 vil være grå (inaktiv).

Hvis du forsøger at tildele et Halsbånd, som ikke er aktivt, vil en varslingsmeddelelse komme frem og spørge, om du ønsker at fortsætte. Vælg **Aktiver** for at fortsætte med tildelingen.

### Stop/genstart

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at **Stoppe** eller **Genstarte** hunden. Hvis en hund stoppes, vil den ikke blive vist på skærmene Sporing, Træning eller Kompas. Hundens navn vil stadig være synligt på skærmen Mine hunde, men det vil være gråt for at vise, at det ikke er aktivt.

### Brødkrummer

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at vælge **Ja** eller **Nej**. Hvis du vælger **Ja**, vil brødkrummerne for denne hund blive vist på skærmen Sporing. Hvis du vælger **Nej**, vil brødkrummerne blive slukket.

### Dressurhalsbånd

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at vælge **Ja** eller **Nej**. Hvis du vælger **Nej**, vil stimuleringsindstillingerne ikke være tilgængelige for denne hund.



## Gøindikator

Gøindikatoren rapporterer, hver gang en valgt hund gør (gø per minut). Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at vælge **Ja** eller **Nej**.

*BEMÆRK: Valgmulighederne for gøindikatoren er en pladsholder for fremtidig funktionalitet. Denne funktion vil ikke fungere i øjeblikket. Se "TILSLUT TIL EN COMPUTER" for oplysninger om, hvordan du kan downloade fremtidige produktopdateringer.*

## Stim-knapper

Hvis du bruger et træningshalsbånd med denne hund, kan du redigere stim-knappernes indstillinger. Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at åbne en menu og justere stim-knappernes indstillinger. Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at vælge blandt følgende muligheder for hver enkelt stim-knap:

- **(K)** Kontinuerlig, statisk stimulering
- **(V)** Vibrationsstimulering
- **(T)** Tonestimulering
- **(M)** Momentan statisk stimulering
- **(S)** Stigende, statisk stimulering
- **(P1)** Brugerprogrammerbar, statisk stimulering 1
- **(P2)** Brugerprogrammerbar, statisk stimulering 2

Tryk på venstre pileknop, når du er færdig, for at vende tilbage til skærmen med oplysninger om hunden.

Hvis du vælger P1 eller P2 til en stim-knap, er det statiske stimuleringsniveau som standard 1. Brug **P1-niveau** og **P2-niveau** til at brugertilpasse stimuleringsniveauerne for hver enkelt knap. Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at få et numerisk tastatur frem, og vælg et niveau (1-20). Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig. Tryk på venstre pileknop for at vende tilbage til skærmen med oplysninger om hunden.

## Stimuleringsrækkevidde

Hvis du anvender et træningshalsbånd, kan du redigere den statiske stimuleringsrækkevidde. Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at vælge **Lav**, **Middel** eller **Høj**.

## Handling

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at vælge **På stedet**, **Træer** eller **Ingen**.

## Slet

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at slette hunden og dens oplysninger.

Når du er færdig med at redigere oplysningerne, skal du trykke på venstre pileknop for at vende tilbage til skærmen Mine hunde.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hjem** for at lukke skærmen Mine hunde.

## MINE HALSBÅND

På skærmen Mine Halsbånd vises der en liste med dine halsbånd. Du kan tilføje og fjerne halsbånd samt administrere indstillinger for alle halsbånd på denne skærm.

### HALSBÅNDSLISTE

Aktive halsbånd vises ved siden af deres tildelte farve, og inaktive halsbånd er grå. Du kan have op til 21 halsbånd på listen.

### TILFØJ ET HALSBÅND

Vælg **Tilføj Halsb.** for at begynde at vælge indstillingerne for det nye halsbånd.

**BEMÆRK:** Tryk på **Menu**-knappen for at stoppe tilføjelsen af et nyt halsbånd når som helst.



#### Tildel farve...

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at få et udvalg af halsbåndsfarver frem. Vælg en farve\*, og tryk på **Enter**-knappen. Denne farve vil repræsentere den hund, der bærer dette halsbånd, på alle skærme. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

\* Allerede tildelte farver vil være angivet med et ikon. Tilgængelige farver har ikke noget ikon. Hvis du vælger en farve, der allerede er tildelt en anden jæger eller halsbånd, vil en varslingsmeddelelse komme frem og bede dig om at ændre den anden jæger- eller halsbåndsfarve, inden du fortsætter. Der er 21 tilgængelige farver, som kan tildeles halsbånd og jægere.

**BEMÆRK:** Hvis du tildeler en ny farve til dette halsbånd i fremtiden, skal der foretages pardannelse af halsbåndet igen.

#### Delt halsbånd

Assistenten for tilføjelse af et halsbånd vil spørge dig om følgende: **Er dette et delt halsbånd til sporing af en anden jægers hund?** Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at vælge **Ja** eller **Nej**. Vælg **Nej**, hvis det ikke er et delt halsbånd. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

Vælg **Ja**, hvis det er et delt halsbånd. Vælg **Næste** for at indtaste ejer-ID'et og halsbånd-ID'et.\*

- Ejer-ID'et (op til 4 tegn) er den kode, som en anden jæger har tildelt sin håndholdte enhed og har givet dig, så I kan dele sporingssinformation.
- Halsbånd-ID'et (nummer 1-21) er den kode, som den håndholdte enhed automatisk tildeler, når et nyt halsbånd tilføjes.
- Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at få et tastatur frem. Brug pileknappe til at indtaste et ID-nummer. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig.
- Vælg **Færdig** for at vende tilbage til skærmen Mine Halsbånd. Opsætningen af dette halsbånd er gennemført. For at se jægerens hund på din skærm Sporing skal du tilføje hunden på skærmen Mine hunde og tildele den dette halsbånd.

\* Ejer-ID'et og halsbånd-ID'et findes på skærmen Rejsecomputer på den anden jægers håndholdte enhed. Kontroller, at GPS-koderne (nummer 1-5) på skærmen Rejsecomputer er de samme på begge håndholdte enheder.

**BEMÆRK:** Hvis du ændrer din GPS-kode til den samme kode som på den anden håndholdte enhed, skal du foretage pardannelse af alle dine egne halsbånd igen.

#### Opdateringshastighed

Tryk på **Enter**-knappen for at vise en rullemenu. Anvend pileknappe for op/ned til at vælge mellem **3 sek.**, **5 sek.**, **10 sek.**, **30 sek.** eller **2 min**. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

**BEMÆRK:** Hvis du ændrer opdateringshastigheden i fremtiden, skal der foretages pardannelse af halsbåndet igen.

#### Dressurhalsbånd

Assistenten for tilføjelse af et halsbånd vil spørge dig om følgende: **Indeholder dette halsbånd et dressurhalsbånd-modul?** Tryk på **Enter**-knappen, og brug pileknappe for op/ned til at vælge **Ja** eller **Nej**. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

## Dan par med Halsbånd

Følg anvisningerne på skærmen om, hvordan du danner par mellem Halsbåndet og din TEK 2.0 håndholdt enhed. Tryk på til/fra-knappen, og bliv ved med at trykke på den, indtil indikatorlampen lyser ravgult for at sætte Halsbåndet i pardannelsesfunktion. Når Halsbåndets indikatorlampe lyser grønt 5 gange, er pardannelsen udført. Vælg **Færdig** for at afslutte opsætningen af Halsbåndet.

## OPLYSNINGER OM HALSBÅNDET

For at se et Halsbåndets oplysninger skal du fremhæve og vælge Halsbåndet på listen. For at redigere en specifik oplysning skal du fremhæve feltet og trykke på **Enter**-knappen eller højre pileknop. Tryk på venstre pileknop når som helst for at vende tilbage til skærmen Mine Halsbånd.

### Tildel farve...

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at få et udvalg af Halsbåndsfarver frem. Vælg en farve, og tryk på **Enter**-knappen. Hvis du vælger en farve, der allerede er tildelt en anden jæger eller Halsbånd, vil en varslingsmeddelelse komme frem og bede dig om at ændre den anden jæger- eller Halsbåndsfarve, inden du fortsætter. Der er 21 tilgængelige farver, som kan tildeles Halsbånd og jægere.

**BEMÆRK:** Tildeling af en ny farve til et eksisterende Halsbånd kræver, at der dannes par med Halsbåndet igen. Du vil se varslingsmeddelelsen **Denne ændring kræver, at du danner par med dit Halsbånd igen. Vil du fortsætte?** Vælg **Fortsæt** eller **Annull**.

### Aktiv

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at vælge **Ja** eller **Nej**. Hvis du vælger **Nej**, fjernes Halsbåndet fra skærmene Sporing, Træning og Kompas og skal indstilles på **Ja**, før det bliver vist igen.

Hvis du forsøger at deaktivere et Halsbånd, som aktuelt er tildelt en hund, vil en varslingsmeddelelse komme frem og fortælle dig, at Halsbåndet er tildelt. Hvis det er deaktiveret, vil hunden og Halsbåndet stadig være synlige på skærmene Mine hunde og Mine Halsbånd, men de vil være grå for at vise, at de ikke er aktive.

### Opdater.

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at vælge opdateringshastigheden.

**BEMÆRK:** Ændring af opdateringshastigheden for et eksisterende Halsbånd kræver, at der dannes par med Halsbåndet igen. Du vil se varslingsmeddelelsen **Denne ændring kræver, at du danner par med dit Halsbånd igen. Vil du fortsætte?** Vælg **Fortsæt** eller **Annull**.

### Dressurhalsbånd

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at vælge **Ja** eller **Nej**. Hvis du vælger **Nej**, vil stimuleringsindstillingerne ikke være tilgængelige for dette Halsbånd eller hunde, som er tildelt dette Halsbånd.

### Par Halsb....

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at danne par med dette Halsbånd, og følg anvisningerne på skærmen. Tryk på til/fra-knappen, og bliv ved med at trykke på den, indtil indikatorlampen lyser ravgult for at sætte Halsbåndet i pardannelsesfunktion. Når Halsbåndets indikatorlampe lyser grønt 5 gange, er pardannelsen udført. Vælg **Færdig** for at vende tilbage til skærmen med oplysninger om Halsbåndet.



**Delt Halsb.**

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at vælge **Ja** eller **Nej**. Hvis du vælger **Ja**, skal du indtaste ejer-ID'et og halsbånd-ID'et\*. Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at få et tastatur frem. Brug pileknapperne til at indtaste et ID-nummer. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig. For at se jægerens hund på din skærm Sporing skal du tilføje hunden på skærmen Mine hunde og tildele den dette halsbånd.

\* Ejer-ID'et (op til 4 tal) og halsbånd-ID'et (nummer 1-21) findes på skærmen Rejsecomputer på den anden jagers håndholdte enhed. Kontroller, at GPS-koderne (nummer 1-5) på skærmen Rejsecomputer er de samme på begge håndholdte enheder.

*BEMÆRK: Hvis du ændrer din GPS-kode til den samme kode som på den anden håndholdte enhed, skal du foretage pardannelse af alle dine egne halsbånd igen.*

**Slet**

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at slette halsbåndet og dets oplysninger.

Når du er færdig med at redigere oplysningerne for et halsbånd, skal du trykke på venstre pileknep for at vende tilbage til skærmen Mine halsbånd.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hjem** for at lukke skærmen Mine halsbånd.



# JÆGERE

Skærmen Jægere viser en liste med jægere, som har delt deres håndholdte enheder med dig, så I kan spore hinanden på kortet. Du kan tilføje, fjerne og administrere indstillinger for alle jægere på denne skærm.

## JÆGERLISTE

Aktive jægernavne vises ved siden af deres tildelte farve, og inaktive jægernavne er grå. Du kan have op til 21 jægere på listen.

## INDSTIL RÆKKEFØLGE

Denne valgmulighed tillader dig at ændre rækkefølgen på jægerne i jægerlisten. Fremhæv **Indstil rækkef.**, og tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop. For at flytte en jæger skal du fremhæve jægernavnet og trykke på **Enter**-knappen. En op- og ned-pil angiver, at jægeren er valgt. Anvend pileknapperne for op/ned til at flytte jægeren op eller ned på listen. Når din jæger er anbragt, skal du trykke på **Enter**-knappen og vælge en anden jæger, der skal flyttes på listen.

Tryk på **Menu**-knappen når som helst for at vælge **Færdig** eller **Annull.** Når du trykker på **Færdig**, gemmer du dine ændringer og vender tilbage til skærmen Jægere. Når du trykker på **Annull.**, lukkes menuen, og du vender tilbage til Indstil rækkef.



## TILFØJ EN JÆGER

Vælg **Tilføj jæger** for at begynde at vælge indstillingerne for den nye jæger.

### Jægerens navn

Tryk på **Enter**-knappen for at få et tastatur frem. Brug pileknapperne til at indtaste jægerens navn. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

*BEMÆRK: Det er ikke tilladt at bruge det samme jægernavn flere gange. Hvis du indtaster et eksisterende navn, vil der blive vist en varslingsmeddelelse, som beder dig om at indtaste et andet navn, inden du fortsætter til næste trin. Tryk på **OK** for at indtaste et nyt navn.*

### Tildel farve...

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at få et farveudvalg frem. Vælg en farve\*, og tryk på **Enter**-knappen. Denne farve vil repræsentere jægeren på alle skærme. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

\* Allerede tildelte farver vil være angivet med et ikon. Tilgængelige farver har ikke noget ikon. Hvis du vælger en farve, der allerede er tildelt en anden jæger eller Halsbånd, vil en varslingsmeddelelse komme frem og bede dig om at ændre den anden jæger- eller Halsbåndsfarve, inden du fortsætter.

### Tildel ejer-ID

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at få et tastatur frem. Indtast ejer-ID'et\* (op til 4 tegn), som jægeren har tildelt sin håndholdte enhed. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig. Vælg **Færdig** for at vende tilbage til skærmen Jægere.

\* Ejer-ID'et findes på skærmen Rejsecomputer på den anden jægers håndholdte enhed. Kontroller, at GPS-koderne (nummer 1-5) på skærmen Rejsecomputer er de samme på begge håndholdte enheder.

*BEMÆRK: Hvis du ændrer din GPS-kode til den samme kode som på den anden håndholdte enhed, skal du foretage pardannelse af alle dine egne Halsbånd igen.*

*BEMÆRK: Sørg for, at den håndholdte enheds opdateringshastighed er aktiveret på din håndholdte enhed og den anden jægers håndholdte enhed. Naviger til **Indstillinger** > **Generelt** for at justere den håndholdte enheds opdateringshastighed.*

## OPLYSNINGER OM JÆGEREN

For at se en jægers oplysninger skal du fremhæve og vælge jægerens navn på listen. For at redigere en specifik oplysning skal du fremhæve feltet og trykke på **Enter**-knappen eller højre pileknep. Tryk på venstre pileknep når som helst for at vende tilbage til skærmen Jægere.

**BEMÆRK:** Sørg for, at den håndholdte enheds opdateringshastighed er aktiveret på din håndholdte enhed og den anden jægers håndholdte enhed. Naviger til **Indstillinger > Generelt** for at justere den håndholdte enheds opdateringshastighed.

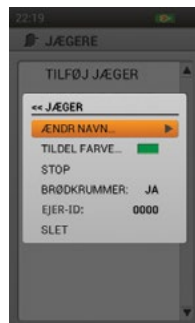
### Ændr navn...

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at få et tastatur frem. Brug pileknapperne til at redigere navnet. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig.

**BEMÆRK:** Det er ikke tilladt at bruge det samme jægernavn flere gange. Hvis du indtaster et eksisterende navn, vil der blive vist en varslingsmeddelelse, som beder dig om at indtaste et andet navn, inden du fortsætter til næste trin. Tryk på **OK** for at indtaste et nyt navn.

### Tildel farve...

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at få et farveudvalg frem. Vælg en farve, og tryk på **Enter**-knappen. Hvis du vælger en farve, der allerede er tildelt et andet Halsbånd eller jæger, vil en varslingsmeddelelse komme frem og bede dig om at ændre den anden Halsbånd- eller jægerfarve, inden du fortsætter.



### Stop/genstart

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at **Stoppe** eller **Genstarte** jægeren. Hvis du har valgt at stoppe denne, fjernes jægeren fra skærmene Sporing og Kompas samt fra alle menuindstillinger. Jægerens navn vil stadig være synligt på skærmen Jægere, men det vil være gråt for at vise, at det ikke er aktivt.

### Brødkrummer

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at vælge **Ja** eller **Nej**. Hvis du vælger **Ja**, vil brødkrummerne for denne jæger blive vist på skærmen Sporing. Hvis du vælger **Nej**, vil brødkrummerne blive slukket.

### Tildel ejer-ID

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at få et tastatur frem. Indtast ejer-ID'et\* (op til 4 tegn), som jægeren har tildelt sin håndholdte enhed. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig.

\* Ejer-ID'et findes på skærmen Rejsecomputer på den anden jægers håndholdte enhed. Kontroller, at GPS-koderne (nummer 1-5) på skærmen Rejsecomputer er de samme på begge håndholdte enheder.

**BEMÆRK:** Hvis du ændrer din GPS-kode til den samme kode som på den anden håndholdte enhed, skal du foretage pardannelse af alle dine egne Halsbånd igen.

### Slet

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at slette denne jæger og alle oplysninger.

Når du er færdig med at redigere oplysningerne, skal du trykke på venstre pileknep for at vende tilbage til skærmen Jægere.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hjem** for at lukke skærmen Jægere.

## TRÆNING

**BEMÆRK:** Hvis du ejer TEK Serien 2.0 GPS Tracking System (TEK-V2L), skal du købe TEK-2T træningshalsbånd-modulet som tilbehør for at kunne anvende træningsfunktionaliteten.

Skærmen Træning viser stim-knappernes indstillinger for aktive hunde og lader dig levere stimulering vha. alle 3 brugerdefinerede stim-knapper. Navnet på og intensitetsniveauet for den aktuelle hund vises, og du kan nemt justere intensitetsniveauet vha. pileknapperne for op/ned. Anvend pileknapperne for venstre/højre til hurtigt at skifte mellem aktive hunde. Hver enkelte, aktive hunde vises med dens entydige halsbåndsfarve.

Gå direkte ind i skærmen Træning fra Hjem-skærmen eller ved at trykke på den dedikerede træning/sporing/hjem-skifteknop i højre side af din håndholdte enhed.



### STIM-KNAPPER

Cirklerne i venstre side af skærmen svarer til de brugerdefinerede stim-knapper 1, 2 og 3 i venstre side af din håndholdte enhed. Stim-knappernes indstillinger for den aktuelle hund vises.

For at sende en stimulering skal du trykke på stim-knappen (1, 2 eller 3) på den håndholdte enhed, som svarer til den stimuleringstype, du vil levere. Når du trykker på den ønskede knap, vil det tilhørende ikon blive fremhævet og således bekræfte, at signalet er sendt.

Eksempel: Tryk på stim-knap 1 for at levere kontinuerlig (K). Tryk på stim-knap 2 for at levere tone (T). Tryk på stim-knap 3 for at levere vibration (V).

Du kan justere stim-knappernes indstillinger når som helst på skærmen Mine hunde.

### STIMULERINGSTYPER

K	<b>KONTINUERLIG, STATISK STIMULERING:</b> Man kontrollerer selv både, hvornår og hvor længe den statiske stimulering skal leveres op til maksimalt 10 sekunder. Efter 10 sekunder vil den statiske stimulering "standse" i 5 sekunder. Skærmen vil vise en meddelelse om afsluttet transmissionstid. Slip den brugerdefinerede stim-knap, og tryk på den igen for at levere yderligere, statisk stimulering.
V	<b>VIBRATIONSSTIMULERING:</b> Halsbåndet vibrerer, når der trykkes på den brugerdefinerede stim-knap.
T	<b>TONESTIMULERING:</b> Der lyder en hurtig, bippende lyd fra halsbåndet, når der trykkes på den brugerdefinerede stim-knap.
M	<b>MOMENTAN STATISK STIMULERING:</b> Træningshalsbånd-modulet leverer statisk stimulering i 1/10 af et sekund, når der trykkes på den brugerdefinerede stim-knap.
S	<b>STIGENDE, STATISK STIMULERING:</b> Den statiske stimulering stiger fra det aktuelle niveau til det maksimale niveau, når der trykkes på den brugerdefinerede stim-knap, og man bliver ved med at trykke på den.
P1	<b>BRUGERPROGRAMMERBAR STIMULERING 1:</b> Træningshalsbånd-modulet leverer statisk stimulering i overensstemmelse med den brugerdefinerede indstilling.
P2	<b>BRUGERPROGRAMMERBAR STIMULERING 2:</b> Træningshalsbånd-modulet leverer statisk stimulering i overensstemmelse med den brugerdefinerede indstilling.

## INTENSITETSNIVEAU

Tallet, der vises i centrum af skærmen Træning, er intensitetsniveauindstillingen for den aktuelle hund. Anvend pileknapperne for op/ned til at justere niveauet til et tal på mellem 1-99.\*

\* Intensitetsniveauet er som standard 1. Hver gang du justerer intensitetsniveauet for en hund, vil den værdi blive husket fra den ene træningssession til den anden og fra en ene genopladningscyklus til den anden. Indstillingen for stimuleringsrækkevidde (lav, middel eller høj) kan ændres på skærmen Mine hunde. Naviger til **Indstillinger > Generelt** for at ændre indstillingen for stimuleringsniveauerne.

## HUNDENS NAVN

Navnet på den aktuelle hund vises under stim-knappen og intensitetsniveauets indstilling.

## HUNDELISTE

Hundelisten nederst på skærmen Træning er en vandret rulleliste med alle aktive hunde i den håndholdte enhed. Hver enkelt hunds entydige farve anvendes til at vise stim-knappen og intensitetsniveauindstillingerne for den pågældende hund. Anvend pileknapperne for venstre/højre til at bevæge dig igennem listen.

---

## MENUEN TRÆNING

Tryk på **Menu**-knappen på skærmen Træning for at åbne menuen Træning. Du kan lukke menuen Træning når som helst ved at trykke på venstre pileknop.

**Hjem:** Vælg **Hjem** for at åbne Hjem-skærmen.

**Intensitetsdrejeknap:** Vælg **Til** for at tillade brug af drejeknappen til at ændre en hunds intensitetsniveau på skærmen Træning. Vælg **Fra** for kun at tillade brug af pileknapperne for op/ned til ændring af intensitetsniveauet.

**Annuller:** Vælg **Annull**. for at forlade menuen uden at foretage nogen handling.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hjem** for at lukke skærmen Træning.

## SPORING

På skærmen Sporing kan du nemt se hundepositioner og levere stimulering\* for at kontrollere hundenes bevægelser. Et kort viser alle de elementer, som din håndholdte enhed sporer i øjeblikket, herunder dig, dine hunde og eventuelle delte jægere eller delte hunde. Under kortet viser navnelisten alle sporede elementer sammen med statusoplysningerne for disse.

De brugerdefinerede stim-knapper er stadig tilgængelige under sporing, så du kan levere stimulering til dine hunde. Hvis kun en hund er aktiv, er alle 3 brugerdefinerede stim-knapper tilgængelige. Hvis to eller flere hunde er aktive, er den primære stimulering (stim-knap 1) tilgængelig til hver enkelt hund.

\* Stim-knapperne er kun tilgængelige, hvis du anvender et træningshalsbånd til en aktiv hund. Hvis du er i funktionen Kun sporing, er stim-knapperne ikke tilgængelige.



## KORT

Kortet er en geografisk sporingsoversigt, og det hjælper dig med at navigere og viser alle tilgængelige kortoplysninger.

## BRUGERENS POSITION

En sort pil i centrum af kortet viser din GPS-position. Når du bevæger dig, bliver pilen (din position) i centrum af skærmen, mens kortet panorerer omkring dig alt efter dine bevægelser.

## SPOREDE ELEMENTER

Dine sporede elementer angives med hvert sit entydige symbol (se "SPORINGSIKONER" på side 8). Du kan justere kortindstillingerne til at vise alle, ingen eller udvalgte elementer.

## HUNDE

Hver enkelt sporede hund angives med et ikon i den farve, som du valgte til den pågældende hund (halsbåndsfarven). Sporet af brødkrummer fra hver enkelt hund vises også i den samme farve.

Når en hund er på vagt – på stedet, træer eller stoppet – ændres hundens ikon til et indikatorikon for på stedet/træer. Hvis en hund bevæger sig, vil den pågældende hunds ikon vise sig som en pil, der drejer for at vise bevægelsesretningen. Hvis den håndholdte enhed ikke kan kommunikere med en sporet hunds halsbånd, skifter hundens pileikon til en ikke-udfyldt pil. Ikonet opdateres ikke, før kommunikationen er genoprettet.



## JÆGERE

Hver enkelt jæger, som deler sin håndholdte enheds oplysninger, angives også med et farvekodet ikon og et brødkrummespor. Når jægeren bevæger sig, vil ikonet for vedkommende vise sig som en trekant, der drejer for at vise bevægelsesretningen.

Hvis den håndholdte enhed ikke kan kommunikere med en sporet jægers håndholdte enhed, skifter jægerens trekantikon til en ikke-udfyldt trekant. Ikonet opdateres ikke, før kommunikationen er genoprettet.

## NORDPIL

Nordpilen i øverste højre hjørne på kortet viser retningen mod enten magnetisk nordpol eller retvisende nord baseret på dine aktuelle indstillinger. Når du skifter retning, vil kortet rotere, og nordpilen vil opdateres, så den viser den nye retning.\*

\*Nord op-indstillingen låser kortrotationen og nordpilen. For at indstille på nord op skal du trykke på **Menu**-knappen for at se menuen Sporingmuligheder. Naviger til **Kortopsætning > Retning**. Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at vælge **Nord op**.

## SKALALINJE

Skalalinen under kortet viser den aktuelle kortskala\* og angiver, hvis kortet er indstillet på automatisk skalering. Som standard skaleres skærmen Sporing, så alle sporede elementer kan være på skærmen så godt som muligt. Du kan tilsidesætte automatisk skalering ved at bruge drejeknappen til at zoome ind eller ud. Skalalinen opdateres tilsvarende.

**BEMÆRK:** Du kan ikke panorere kortet på skærmen Sporing. Brugerens aktuelle GPS-position forbliver i centrum af kortet.

\* Kortet vises i de enheder, du valgte i opsætningsassistenten. Du kan ændre enhederne når som helst på skærmen Indstillinger.

## STIMULERINGSKNAPPER

De brugerdefinerede stim-knapper er tilgængelige på skærmen Sporing, så du kan levere stimulering til dine hunde. Hver enkelt knap er farvekodet og har den samme farve som den tildelte farve (halsbåndsfarven) til hver enkelt hund. Når du trykker på en stim-knap, vil det tilhørende ikon blive fremhævet og således bekræftet, at signalet er sendt.

Hvis kun en hund er aktiv, er alle 3 brugerdefinerede stim-knapper tilgængelige til den pågældende hund. Hvis to eller flere hunde er aktive, er den primære stimulering (stim-knap 1) tilgængelig til hver enkelt hund. Sporede elementer, som ikke understøtter træningshalsbånd-funktionaliteten, angives med en tankestreg i ikonet for stim-knappen.

## NAVNELISTE

Navnelisten viser oplysninger om alle dine aktuelt sporede elementer. Tre hunde/jægere er synlige ad gangen, så de 3 brugerdefinerede stim-knapper kan anvendes. Brug pileknapperne for op/ned til hurtigt at bevæge dig igennem listen, hvis du har mere end 3 sporede elementer. Jægere tilføjes automatisk til bunden af navnelisten.

Eksempel: På denne navneliste vises Hund 1 i første række, og den modtager en kontinuerlig, statisk stimulering indstillet på niveau 1, når du trykker på stim-knap 1. Hund 2 vises i anden række, og den modtager en kontinuerlig, statisk stimulering indstillet på niveau 1, når du trykker på stim-knap 2. Hund 3 vises i tredje række, og den modtager en kontinuerlig, statisk stimulering indstillet på niveau 1, når du trykker på stim-knap 3.

Tryk på ned-pilen for at se de næste 3 hunde/jægere, som spores. Stim-knap 1 sender stimulering til den fjerde hund, som nu vil blive vist i først række på navnelisten, osv.



### Navn

Navnekolonnen viser hunde- og jægernavne, som blev tildelt på skærmene Mine hunde og Jægere. Denne kolonne viser også den batteristrøm, der er tilbage i hver enkelt hunds GPS halsbånd.

### Afstand

Afstandskolonnen viser afstanden\* mellem dig og hunden eller jægeren.

### Hastighed

Hastighedskolonnen viser hundens eller jægerens aktuelle hastighed\*.

### Gø

Gøkolonnen viser gøantallet per minut for hver enkelt hund, som du sporer. Gø per minut vises, hvis gøindikatoren for hunden er aktiveret. Du kan ændre denne indstilling på skærmen Mine hunde.

**BEMÆRK:** Valgmulighederne for gøindikatoren er en pladsholder for fremtidig funktionalitet. Denne funktion vil ikke fungere i øjeblikket. Se "TILSLUT TIL EN COMPUTER" for oplysninger om, hvordan du kan downloade fremtidige produktopdateringer.

\* Både afstand og hastighed vises i de enheder, du valgte i opsætningsassistenten. Du kan ændre disse når som helst på skærmen Indstillinger.

**BEMÆRK:** Du kan vælge, hvilke kolonner, der skal vises (afstand, hastighed, gø), ved at trykke på **Menu**-knappen for at åbne menuen Sporingmuligheder. Fremhæv og vælg **Vis info** for at se mulighederne. I det viste eksempel vises afstandskolonnen alene.



## MENUEN SPORINGSMULIGHEDER

Tryk på **Menu**-knappen på skærmen Sporing for at åbne menuen Sporingmuligheder. Du kan lukke menuen Sporingmuligheder når som helst ved at trykke på venstre pileknep.

**Hjem:** Vælg **Hjem** for at åbne Hjem-skærmen.

**Stop navigation:** Vælg **Stop navigation** for at standse navigation til en rute og slette ruteindholdet fra skærmen Sporing (kun synlig når en rute er aktiveret).

**Gå til...:** Viser endnu en menu, hvor du kan oprette en rute for et sporet element eller vejpunkt.

**Hunde:** Vælg denne for at oprette en rute for en sporet hund.

**Jægere:** Vælg denne for at oprette en rute for en sporet jæger.

**Vejpunkter:** Vælg denne for at oprette en rute for et gemt vejpunkt.

**Annuller:** Vælg denne for at forlade Gå til-menuen uden at foretage nogen handling.

**Vis hund...:** Vælg **Vis hund** for at se en liste med sporede hunde. Vælg en hund for at se dens position på kortet. Denne valgmulighed er nyttig, når en hund har bevæget sig langt væk, og den automatiske skalering ikke giver oplysninger om det område, hvor hunden befinder sig.

**Vis jæger...:** Vælg **Vis jæger** for at se en liste med sporede jægere. Vælg en jæger for at se vedkommendes position på kortet. Denne valgmulighed er nyttig, når en jæger har bevæget sig langt væk, og den automatiske skalering ikke giver oplysninger om det område, hvor jægeren befinder sig.

**Kortopsætning...:** Viser endnu en menu, hvor du kan vælge kortindstillinger.

**Retning:** Vælg **Retning** for at kunne styre kortets retning. Valgmulighederne inkluderer **Nord op** og **Oversk. op**.

**Vis kort:** Vælg **Nej** for at deaktivere kortet på skærmen Sporing. Sporede elementer vises stadig ift. din position. Vælg **Ja** for at vise kortet.

**Genopret standarder:** Vælg **Genopr. standard.** for at genoprette standardindstillingerne for kortopsætningsmulighederne.

**Annuller:** Vælg **Annull.** for at forlade kortopsætningsmenuen uden at foretage nogen handling.

**Vis info...:** Vælg **Vis info** for at se navnelistekolonnerens valgmuligheder.

**Vis hastighed:** Vælg **Ja** for at vise hastigheden for den sporede hund eller jæger.

**Vis afstand:** Vælg **Ja** for at vise afstanden mellem brugeren og den sporede hund eller jæger.

**Vis gøen:** Vælg **Ja** for at vise gøantallet per minut for alle hunde med aktiveret gøindikator.

*BEMÆRK: Valgmulighederne for gøindikatoren er en pladsholder for fremtidig funktionalitet. Denne funktion vil ikke fungere i øjeblikket. Se "TILSLUT TIL EN COMPUTER" for oplysninger om, hvordan du kan downloade fremtidige produktopdateringer.*

**Brødkrummer...:** Viser endnu en menu, hvor du kan vælge indstillinger for brødkrummer.

**Vis:** Vælg denne for at vise **Alle**, **Ingen** eller **Valgte** brødkrummer.

**Vis ejer:** Vælg **Ja** for at vise dit brødkrummespor.

**Hunde:** Vælg denne for at vise brødkrummesporet for bestemte hunde.

**Jægere:** Vælg denne for at vise brødkrummesporet for bestemte jægere.

**Ryd:** Vælg denne for at slette brødkrummerne fra skærmen.

*BEMÆRK: Det er nyttigt at kunne slette brødkrummerne fra kortet, når brødkrummesporet fra alle sporede elementer obstruerer kortet, eller når brødkrummeoplysningerne ikke længere er anvendelige.*

**Annuller:** Vælg **Annull.** for at forlade menuen uden at foretage nogen handling.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hjem** for at lukke skærmen Sporing.



## KORT

Skærmen Kort er en fuldskærmsvisning af eventuelle kortoplysninger, som indlæses i den håndholdte enhed. En sort pil viser din aktuelle position, og yderligere GPS-informationer kan ses nederst på kortet. Valgmulighederne i menuen gør det muligt for dig at bruge tilpasse kortet og synlige GPS-informationer (infofelter).

Zoom ind og ud på kortet med drejeknappen. Stim-knapperne kan ikke anvendes på skærmen Kort, og oplysninger om hundesporing er ikke tilgængelige. Tryk på sporing/træning/hjem-skifteknappen i højre side af den håndholdte enhed for hurtigt at skifte mellem skærmen Sporing eller Træning (alt efter hvilken af disse, der sidst blev vist).

## KORTDATA

Din håndholdte enhed er på forhånd udstyret med grundkort af verden og 1:120.000 topografiske kort over din region. Grundkortets data kan ikke slettes. Opdateringer vil være tilgængelige i fremtiden og kan downloades via applikationen til hundejere.

## NORDPIL

Nordpilen i øverste højre hjørne på kortet viser retningen mod enten magnetisk nordpol eller retvisende nord baseret på dine aktuelle indstillinger. Når du skifter retning, vil kortet rotere, og nordpilen vil opdateres, så den viser den nye retning.\*

\* Nord op-indstillingen låser kortrotationen og nordpilen. For at indstille på nord op skal du trykke på **Menu**-knappen for at se kortmenuen. Naviger til **Opsætning > Retning**. Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at vælge **Nord op**.

## SKALALINJE

Skalalinen under kortet viser den aktuelle kortskala\*. Zoom ind og ud med drejeknappen. Skalalinen opdateres tilsvarende.

\* Kortet vises i de enheder, du valgte i opsætningsassistenten. Du kan ændre enhederne når som helst på skærmen Indstillinger.

## DIN BRØDKRUMME

Når din håndholdte enhed har GPS-låsning, vil en sort pil komme frem med en sort brødkrumme for at angive det spor, du har fulgt. Dit brødkrummespor vises over alle øvrige data.

I dette eksempel er den rule, der følges, gul. Den del af ruten, som allerede er tilbagelagt, ses ikke, da den sorte brødkrumme dækker for den.

## INFOFELTER

Infofelterne i bunden af skærmen Kort viser GPS-informationer. De kan brugertilpasses i kortmenuen.

## KORTPANORERINGSFUNKTION

For at gå ind i kortpanoreringsfunktionen skal du trykke på en af de fire pileknapper, når du befinder dig i skærmen Kort. En positionsmarkør kommer frem. Bevæg markøren op, ned, mod højre eller venstre på skærmen Kort vha. pileknapperne. Bevæg markøren til kanten af kortet for at panorere. Kortet bevæger sig i den retning for at vise dig mere. For at panorere hurtigere skal du holde pileknappen nede i mere end to sekunder. Det vil hurtigt dække en større afstand på kortet.

Når du panorerer, vil markørens positionsoplysninger komme frem og blive genopfrisket i bunden af skærmen Kort. Lad markøren svæve over et bestemt område på kortet for at se oplysninger om det pågældende område.



## Oplysninger om et sted

Tryk på **Enter**-knappen, mens markøren svæver over et element, for at se oplysningerne om elementet. Hvis der er flere elementer under markøren, når du trykker på **Enter**-knappen, vil der komme en liste med de tilgængelige elementer frem. Anvend pileknapperne for op/ned eller drejeknappen for at gennemgå listen. Tryk på **Enter**-knappen for at vælge det element, du gerne vil vide noget om. Hver enkelt skærm med oplysninger om elementerne har tre valgmuligheder:

**Marker:** Gemmer elementet som et vejpunkt og viser skærmen med vejpunktsoplysninger.

**Vis:** Centrér kortet på elementet.

**Gå til:** Danner en rute fra din håndholdte enheds aktuelle GPS-position til det valgte element. Infotelterne ændres til standarder for rutenaavigation.

## AFSLUT PANORERINGSFUNKTION

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Stop panorering** for at afslutte panoreringsfunktionen. Kortet vender tilbage til den håndholdte enheds GPS-position.

## KORTMENU

Tryk på **Menu**-knappen på skærmen Sporing for at åbne kortmenuen. Du kan lukke kortmenuen når som helst ved at trykke på venstre pileknep.

**Hjem:** Vælg **Hjem** for at åbne Hjem-skærmen.

**Stop navigation:** Vælg **Stop navigation** for at standse navigation til en rute og slette ruteindholdet fra kortskærmen (kun synlig når en rute er aktiveret).

**Stop panorering:** Vælg **Stop panorering** for at standse panorering af kortet og centrere kortet på din aktuelle GPS-position igen (kun synlig når du er i panoreringsfunktion).

**Gå til...:** Vælg **Gå til** for at danne en rute fra din aktuelle position til et gemt vejpunkt.

**Vejpunkter:** Vælg denne for at vise en liste med gemte positioner.

**Annuller:** Vælg denne for at forlade **Gå til**-menuen uden at foretage nogen handling.

**Opsætning...:** Viser endnu en menu, hvor du kan vælge kortindstillinger.

**Retning:** Vælg **Retning** for at kunne styre kortets retning. Valgmulighederne inkluderer **Nord op** og **Oversk. op**.

**Vis kort:** Vælg **Nej** for at deaktivere kortet på skærmen Sporing. Vejpunkter og ruter vises stadig. Vælg **Ja** for at vise kortet.

**Genopret standarder:** Vælg **Genopr. standard.** for at genoprette standardindstillingerne for opsætningsmulighederne.

**Annuller:** Vælg **Annull.** for at forlade opsætningsmenuen uden at foretage nogen handling.

**Infotel...:** Viser endnu en menu, hvor du kan vælge indstillinger for infotellet.

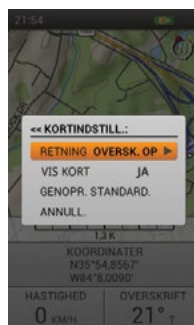
**Skjul infotel:** Vælg **Skjul infotel** for at fjerne infotelterne fra kortskærmen (kun synlig når infotel vises).

**Vis infotel:** Vælg **Vis infotel** for at vise infotelterne på kortskærmen (kun synlig når infotel er skjult).

**Organiser infotel:** Vælg **Organiser infotel** for at vælge blandt mulige layoutmuligheder for infotelterne.

Muligheder for organisering af infotelte:

- 1 bredt, 2 smalle
- 4 smalle
- 2 brede
- 2 smalle
- 1 bredt



**Ændr infofelter:** Vælg **Ændr infofelter** for at vælge forskellige sporingsoplysninger, der skal vises. Anvend pileknapperne på kortskærmen til at fremhæve det infofelt, du gerne vil ændre. Tryk på **Enter**-knappen. En menu med alle de mulige infofelter kommer frem. Vælg et nyt infofelt på listen, og tryk på **Enter**-knappen.

#### Standardorganisering af infofelter:

Når den håndholdte enhed ikke danner ruten (venstre øverst til højre nederst):

- 1 bred, 2 smalle – koordinater, hastighed, overskrift
- 4 smalle – rejsetæller, stigning, hastighed, overskrift
- 2 brede – koordinater, rejsetæller
- 2 smalle – hastighed, overskrift
- 1 bredt – koordinater

Når den håndholdte enhed danner ruten (venstre øverst til højre nederst):

- 1 bred, 2 smalle – afslutning, tid til slut, afstand til slut
- 4 smalle – rejsetæller, hastighed, tid til slut, afstand til slut
- 2 brede – afslutning, afstand til slut
- 2 smalle – tid til slut, afstand til slut
- 1 bred – afslutning

Tryk på **Menu**-knappen for at afslutte **Ændr infofelter**. Vælg **Færdig** for at gemme dine ændringer og vende tilbage til skærmen Kort. Vælg **Annull.** for at lukke menuen og fortsætte med at ændre infofelterne.

**Genopret standarder:** Vælg **Genopr. standard.** for at genoprette infofeltternes standardindstillinger.

**Annuller:** Vælg **Annull.** for at forlade menuen Infofelter uden at foretage nogen handling.

**Brødkrummer...:** Viser endnu en menu, hvor du kan vælge indstillinger for brødkrummer.

**Vis ejer:** Vælg **Ja** for at vise dit brødkrummespor.

**Ryd ejer:** Vælg denne for at slette dit brødkrummespor fra kortet.

*BEMÆRK: Det er nyttigt at kunne rydde brødkrummerne fra kortet, når brødkrummesporet obstruerer kortet, eller når brødkrummeoplysningerne ikke længere er anvendelige.*

**Marker vejpunkt:** Viser endnu en menu, hvor du kan oprette vejpunkter eller journalnoter.

**Aktuel position:** Vælg denne for at markere din position som et vejpunkt.

**Aktiv hund:** Vælg denne for at markere en sporet hunds position som et vejpunkt.

**Aktiv jæger:** Vælg denne for at markere en sporet jægers position som et vejpunkt.

**Tilføj journalnote:** Vælg denne for at oprette en note i den nuværende journal om din position. Brug pileknapperne til at indtaste en note. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig. Et journalikon kommer frem på kortet på positionen. Se noten og andre oplysninger om sporingssessionen på skærmen Journaler.

**Annuller:** Vælg **Annull.** for at forlade menuen Marker vejpunkt uden at foretage nogen handling.

Når du opretter et nyt vejpunkt, åbnes skærmen med vejpunktsoplysninger. Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Luk vejpunkt** for at lukke skærmen med vejpunktsoplysninger. Alle vejpunktsoplysninger vil blive gemt.

**Annuller:** Vælg **Annull.** for at forlade menuen uden at foretage nogen handling.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hejm** for at lukke skærmen Kort.



## STEMME

Når stemmefunktionen er aktiveret, afgiver den akustiske alarmer på alle aktive, sporede elementer, og den giver akustiske statusopdateringer på valgte, sporede elementer. Opdateringerne gives i den rækkefølge, som dine sporede elementer er opført på navnelisten på skærmen Sporing, og de inkluderer alle de oplysninger, der vises på skærmen Sporing.

Eksempel: Hund 1 befinder sig 210 meter foran dig og bevæger sig med 22 km/t. Hund 2 er 40 meter bag dig og bevæger sig med 6 km/t. Hund 3 er på stedet 57 meter bag dig.

## NAVNE

Stemmefunktionen anvender de hunde- og jægernavne, som du indtastede, eller standardhundenavnet, hvis du ikke ændrede det.

## VARSLINGSELEMENTER

Stemmefunktionen varslar om følgende:

- "...er på stedet"
- "...ved træ"
- "...forlader geohegnområde"
- "...har mistet kommunikationsforbindelsen..."

## STATUSELEMENTER

Stemmefunktionen giver status for følgende:

- Retning fra den håndholdte enhed (foran dig, bag dig, til venstre for dig, til højre for dig)
- Afstand fra den håndholdte enhed (mile/yard eller kilometer/meter)\*
- Hastighed (mpt eller km/t)\*
- Gø per minut (hvis gøindikatoren for hunden er aktiveret)

*BEMÆRK: Valgmulighederne for gøindikatoren er en pladsholder for fremtidig funktionalitet. Denne funktion vil ikke fungere i øjeblikket. Se "TILSLUT TIL EN COMPUTER" for oplysninger om, hvordan du kan downloade fremtidige produktopdateringer.*

\* Afstand og hastighed vises i de enheder, du valgte i opsætningsassistenten. Du kan ændre enhederne når som helst på skærmen Indstillinger.

## OPDATERINGSHASTIGHED

Du kan vælge, hvor ofte stemmefunktionen skal give varslinger for hvert enkelt sporede element. For at ændre opdateringshastigheden for en hund eller jæger skal du fremhæve navnet og trykke på **Enter**-knappen. Anvend pileknapperne for op/ned til at vælge **Fra**, **1 Min.**, **2 Min.** eller **5 Min.**



Kompasset ligner og fungerer som et traditionelt kompas med en flydende nå. Kardinalbogstaverne roterer, når den håndholdte enhed roterer og bevarer retningen mod nord. Der vises retningspile for de sporede elementer. Anvend pileknapperne for venstre/højre til at bevæge dig igennem listen med sporede elementer. Der vises op til tre elementer ad gangen. Kompasskærmen anvendes i to funktioner:

**Generel sporing** (når en rute ikke er aktiv):

- Kompasset roterer for at vise den retning, du følger.
- Der vises ikke nogen retningspil for brugeren, da der ikke er angivet nogen destination.
- Der vises retningspile for hunde og jægere, som spores, på kompasset. Afstanden og retningen vises for hver enkelt sporede element ift. din position.
- Hvis du anvender et træningshalsbånd til aktive hunde, er stim-knapperne tilgængelige til hver enkelt hund. Hvis kun en hund er aktiv, er alle tre brugerdefinerede stim-knapper tilgængelige. Hvis to eller flere hunde er aktive, er den primære stimulering (stim-knap 1) tilgængelig til hver enkelt hund.
- Infofelterne er hastighed og overskrift.



**Rutenavigation** (når en rute er aktiveret):

- Kompasset roterer for at vise den retning, du følger.
- En retningspil, der vises som en konturpil, peger i retning af destinationsvejpunktet.
- Der vises retningspile for hunde og jægere, som spores, på kompasset. Afstanden og retningen vises for hver enkelt sporede element ift. din position.
- Hvis du anvender et træningshalsbånd til aktive hunde, er stim-knapperne tilgængelige til hver enkelt hund. Hvis kun en hund er aktiv, er alle tre brugerdefinerede stim-knapper tilgængelige. Hvis to eller flere hunde er aktive, er den primære stimulering (stim-knap 1) tilgængelig til hver enkelt hund.
- Navnet på destinationsvejpunktet vises over infofelterne.
- Infofelterne er afstand til slut og rejsetæller.

## RETNINGSPILE

### Konturpil

Konturretningspilen viser retningen mod destinationsvejpunktet ift. den håndholdte enheds aktuelle position. Retningspilen roterer med kompasset, når du drejer den håndholdte enhed (kun synlig i rutenavigationsfunktion).

### Farvepil

Andre retningspile viser retningen for op til tre sporede elementer. Hver enkelt pil er farvekodet og har den samme farve som den tildelte farve til hver enkelt sporede element.

## SPOREDE ELEMENTER

Under kompasset vises der oplysninger om op til tre sporede elementer ad gangen. Hvert enkelt elements navn og tildelte farve samt afstanden til og retningen mod det pågældende element vises. Afstands- og retningsværdierne opdateres i realtid, når det sporede element bevæger sig. Anvend pileknapperne for venstre/højre til at bevæge dig igennem alle sporede elementer.

## STIMULERINGSKNAPPER

**BEMÆRK:** Stim-knapperne er kun tilgængelige, hvis du anvender et træningshalsbånd til en aktiv hund. Hvis du er i funktionen Kun sporing, er stim-knapperne ikke tilgængelige.

De brugerdefinerede stim-knapper er tilgængelige på Kompasskærmen, så du kan levere stimulering til dine hunde. Hver enkelt knap er farvekodet og har den samme farve som den tildelte farve (halsbåndsfarven) til hver enkelt hund. Når du trykker på en stim-knap, vil det tilhørende ikon blive fremhævet og således bekræfte, at signalet er sendt. Sporede elementer, som ikke understøtter træningshalsbånd-funktionaliteten, angives med en tankestreg i ikonet for stim-knappen.

## INFOFELTER

Infofelterne i bunden af Kompasskærmen viser oplysninger om den aktuelle sporing eller rute. Du kan vælge, hvilken sporingsinformation hvert enkelt felt skal vise i menuen Kompas.

## MENUEN KOMPAS

Tryk på **Menu**-knappen på Kompasskærmen for at åbne menuen Kompas. Du kan lukke Kompassmenuen når som helst ved at trykke på venstre pileknep.

**Hjem:** Vælg **Hjem** for at åbne Hjem-skærmen.

**Stop navigation:** Vælg **Stop navigation** for at standse navigation til en rute og slette ruteindholdet fra Kompasskærmen (kun synlig når en rute er aktiveret).

**Kalibrer...:** Vælg **Kalibrer**, og følg anvisningerne på skærmen for at kalibrere den håndholdte enheds kompas. Tryk på **Menu**-knappen og derefter på **OK** for at annullere kalibreringen.

**BEMÆRK:** Du skal kalibrere kompasset, inden du anvender den håndholdte enhed i naturen.

**Gå til...:** Viser endnu en menu, hvor du kan oprette en rute for et sporet element eller vejpunkt.

**Hunde:** Vælg denne for at oprette en rute for en sporet hund.

**Jægere:** Vælg denne for at oprette en rute for en sporet jæger.

**Vejpunkter:** Vælg denne for at oprette en rute for et gemt vejpunkt.

**Annuller:** Vælg denne for at forlade Gå til-menuen uden at foretage nogen handling.

**Køretøjsfunktion:** Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at vælge **Ja** eller **Nej**. Hvis du anvender kompasset i et køretøj, kan metallet i køretøjet få den håndholdte enheds magnetiske kompas til hurtigt og upræcist at skifte retning. I køretøjsfunktion vil den håndholdte enhed kun opdatere retningen baseret på GPS-bevægelse.

**Infofelter:** Viser endnu en menu, hvor du kan vælge indstillinger for infofeltet.

**Ændr infofelter:** Vælg **Ændr infofelter** for at vælge forskellige sporingsoplysninger, der skal vises. Anvend pileknapperne på Kompasskærmen til at fremhæve det infofelt, du gerne vil ændre. Tryk på **Enter**-knappen. En menu med alle mulige infofelter kommer frem (se side 36). Vælg et nyt infofelt på listen, og tryk på **Enter**-knappen.

Tryk på **Menu**-knappen for at afslutte **Ændr infofelter**. Vælg **Færdig** for at gemme dine ændringer og vende tilbage til Kompas-skærmen. Vælg **Annull.** for at lukke menuen og fortsætte med at ændre infofelterne.

**Genopret standarder:** Vælg **Genopr. standard.** for at genoprette infofeltens standardindstillinger.

**Annuller:** Vælg **Annull.** for at forlade menuen Infofelter uden at foretage nogen handling.

**Annuller:** Vælg **Annull.** for at forlade menuen uden at foretage nogen handling.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hjem** for at lukke skærmen Kompas.



# INDSTILLINGER

Brugertilpas din håndholdte enhed på skærmen Indstillinger. Hvert listefelt på skærmen Indstillinger åbner en menu med specifikke valgmuligheder.

## STANDARDMULIGHEDER FOR INDSTILLINGER

Hver enkelt indstillingsmenu indeholder to standardmuligheder:

**Genopret standarder:** Fremhæv **Genopr. standard.**, og tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at nulstille den indstilling til fabriksstandarderne. Du vil blive bedt om at bekræfte, at du ønsker at genoprette standarderne.

**Annuller:** Fremhæv **Annull.**, og tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at lukke den pågældende skærm med indstillinger uden at gemme ændringerne. Du vender tilbage til hovedskærmen Indstillinger.



## SPROG

Fremhæv **Sprog**, og tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknep for at vælge dit foretrukne sprog, som vil blive anvendt i den håndholdte enhed. Brug pileknapperne for op/med til at angive dit valg, og tryk derefter på **Enter**-knappen.

Tilgængelige sprog:

- English (standard)
- Français
- Español
- Deutsch
- Italiano
- Nederlands
- Dansk
- Suomi
- Svenska
- Norsk
- Русский

## GENERELT

Fremhæv, og tryk på **Enter**-knappen for at brugertilpasse standardindstillingerne på din håndholdte enhed.

**GPS:** Kontroller, om GPS-funktionen er i brug.

**Aktiveret:** GPS'en modtager satellitsignaler og opdaterer kortet en gang i sekundet (standard).

**Deaktiveret:** GPS'en er inaktiv, men alle andre funktioner i den håndholdte enhed er tilgængelige. Vælg Deaktiveret, når du er indendørs, for at spare på batteristrømmen.

**Demo:** Den håndholdte enhed afspiller en specifik scene, som om brugeren deltog i en jagt. Den håndholdte enhed fungerer, som om brugeren er ude i naturen og giver adgang til alle øvrige funktioner i den håndholdte enhed, mens GPS-oplysningerne til brugeren og alle sporede elementer kommer fra en demofil. Når den er indstillet på **Demo**, agerer alle øvrige GPS-funktioner som om, at der er opnået en 3D-satellitlåsning.

***BEMÆRK:** Hvis GPS'en er indstillet på **Deaktiveret** eller **Demo**, når den håndholdte enhed slukkes, vil GPS'en blive nulstillet til **Aktiveret**, når der tændes for den håndholdte enhed igen.*

**Kun sporing:** Vælg denne for at aktivere eller deaktivere alle stimuleringsfunktioner. Vælg **Ja** for at gøre TEK Serien 2.0 til et system kun til sporing. Vælg **Nej** for at anvende et træningshalsbånd med dit system.

Standard TEK-V2L: Ja

Standard TEK-V2LT: Nej

**Stim-niveauer:** Vælg trinantallet for stimuleringsniveauet. Vælg fra 20 (standard) op til 99.





**Stim-knapper...**: Indstil standardkonfigurationen for stim-knapperne, til når en ny hund tilføjes. Se "TRÆNING" på side 29 for en detaljeret liste over stimuleringsvalgene for hvert felt.

Standard: Knap 1: (K) kontinuerlig / Knap 2: (M) momentan / Knap 3: (T) tone

**Varsel:** Vælg, hvordan du ønsker at modtage et varsel. Vælg enten **Vibration**, **Tone**, **Begge** (standard) eller **Ingen**.

**Brugernavn:** Indtast et navn for din håndholdte enhed. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig. Du skal give din håndholdte enhed et navn, før du kan dele den med en anden jæger.

**Enhedsopdatering:** Vælg, hvor ofte din håndholdte enhed skal sende opdateringer til en jæger, som du har delt dine oplysninger med. Vælg mellem **Fra** (standard), **30 seks.**, **1 min.**, **2 min.** eller **5 min.** Hvis du ikke deler din håndholdte enhed med en anden jæger, skal du indstille enhedens opdateringshastighed til **Fra** for således at opnå en optimal batterilevetid.

## KOMMUNIKATION

Fremhæv, og tryk på **Enter**-knappen for at brugertilpasse GPS'ens kommunikationsindstillinger på din håndholdte enhed.

**Ejer-ID:** Ejer-ID'et anvendes til at dele din håndholdte enhed med en anden jæger. Brug pileknapperne eller drejeknappen til at indtaste et nyt ejer-ID (op til 4 tal). Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig.

*BEMÆRK: Hvis du ændrer dit ejer-ID, skal du foretage pardannelse af alle halsbånd igen.*

**GPS-ID:** Dit TEK Serien 2.0 system anvender en fabriksindstillet GPS-ID-kode (nummer 1-5). Hvis du oplever eksterne forstyrrelser, kan du ændre GPS-ID-koden. Brug pileknapperne eller drejeknappen til at indtaste en ny GPS-ID-kode. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig.

*BEMÆRKNINGER: Hvis du ændrer dit GPS-ID, skal du foretage pardannelse af alle halsbånd igen.*

## ENHEDER

Fremhæv, og tryk på **Enter**-knappen for at vælge dine foretrukne måleenheder til visning af data.

**Koordinater:** Vælg de foretrukne enheder for koordinaterne. Vælg mellem:

- Grader
- Grader, minutter (standard)
- Gr., min., sek.
- UTM/UPS (Universal Transverse Mercator/Universal Polar Stereographic)
- USNG/MGRS (United States National Grid/Military Grid Reference System)

**Dataelement:** Vælg det foretrukne dataelement. Vælg mellem:

- Adindan
- Afgoooye
- AIN EL ABD '70
- Anna 1 Ast '65
- ARC 1950
- ARC 1960
- Ascnsn Isl'd '58
- Astro B4 Sorol
- Astro Bcn "E"
- Astro Pos 71/4
- Astro Stn '52
- Australia '66
- Australia '84
- Austria
- Bellevue (IGN)
- Bermuda 1957
- Bogota Observ
- Campo Inchspe
- Canton Isl'd '66
- Cape
- Cape Canaveral
- Carthage
- CH-1903
- Chatham 1971
- Chua Astro
- Corrego Alegre
- Croatia
- Djakarta
- DOS 1968
- Easter Isl'd '67
- Egypt
- Estonia
- European 1950
- European 1979
- Finland Hayfrd
- Gandajika Base
- GDA94
- Geod Datum '49
- Guam 1963
- GUX 1 Astro
- Hjorsey 1955
- Hong Kong 1963
- Hu-Tzu-Shan
- Indian Bngldsh
- Indian Napal
- Indian Pakistn
- Indian Thailand
- Indonesia '74
- Ireland 1965
- ISTS 073 Astro
- Johnston Isl'd
- Kandawala
- Kerguelen Isl'd
- Kertau 1948
- L.C. 5 Astro
- Liberia 1964
- Luzon Philipp
- Luzon Mindanao
- Mahe 1971
- Marco Astro
- Massawa
- Merchich
- Midway Ast '61
- Minna
- NAD27 Alaska
- NAD27 Bahamas
- NAD27 Canada
- NAD27 Canal Zn
- NAD27 Caribbn
- NAD27 Cntrl Am
- NAD27 CONUS
- NAD27 Cuba
- NAD27 GrnLnd
- NAD27 Mexico
- NAD27 San Sal
- NAD83
- Nahrwan Masirah
- Nahrwan UArabEm
- Namibia
- Naparima BWI
- Nhrwn Saudia Ar
- Obsrvtorio '66
- Old Egyptian
- Old Hawaiian
- Oman
- Old Srvy GB
- Pico De Las Nv
- Ptcairn '67
- Potsdam
- Prov S Am '56
- Prov S Chln '63
- Puerto Rico
- Qatar National
- Qornoq
- Reunion
- Rome 1940
- RT 90 Sweden
- Santo (DOS)
- Sao Braz
- Sapper Hill '43
- Schwarzeck
- Sth Amrcn '69
- South Asia
- SE Base
- SW Base
- Timbalai 1948
- Tokyo
- Tristan Ast '68
- Viti Levu 1916
- Wake-Eniwetok
- WGS 72
- WGS 84 (standard)\*
- Zanderij

\*Anbefales, da det er et globalt referencesystem.

**Afstand:** Vælg de foretrukne enheder for afstand. Vælg mellem **Mile/yard** (standard) eller **Kilometer/meter**.

**Hastighed:** Vælg de foretrukne enheder for hastigheder. Vælg mellem **mpt** (standard) eller **km/t**.

**Pejling:** Vælg de foretrukne enheder for pejling. Vælg mellem **Retvisende nord** (standard) eller **Magnetisk nordpol**.

## KLOKESLÆT

Fremhæv, og tryk på **Enter**-knappen for at vælge de foretrukne indstillinger for klokkeslæt.

**Klokkeslætfomat:** Vælg enten **Lokal 12 timer** (standard) eller **Lokal 24 timer**.

**Automatisk tidszone:** Kontroller indstillingerne for automatisk tidszone. Vælg mellem:

**Aktiveret:** Tillader den håndholdte enhed at opdatere tidszonen automatisk baseret på GPS-positionen og den interne tidszonetabel (standard).

**Deaktiveret:** Tillader dig at indstille tidszonen manuelt.

**BEMÆRK:** Hvis du indstiller tidszonen manuelt, opdateres den håndholdte enhed ikke automatisk, hvis du krydser tidszonegrænserne.

**Tidszone:** Hvis automatisk tidszone er deaktiveret, kan du indstille tidszonen manuelt. Vælg mellem:

- Østlig (UTC -5) (standard)
- Central (UTC -6)
- Bjerg (UTC -7)
- Stil. (UTC -8)
- Alaska (UTC -9)
- Hawaii (UTC -10)
- Samoa (UTC -11)
- Datolin. (UTC -12)
- Fiji (UTC +12)
- C. stil. (UTC +11)
- V. stil. (UTC +10)
- Japan (UTC +9)
- Kina (UTC +8)
- Bangkok (UTC +7)
- C. Asien (UTC +6)
- V. Asien (UTC +5)
- Arabisk (UTC +4)
- Russisk (UTC +3)
- Ø. Europa (UTC +2)
- V. Europa (UTC +1)
- UTC
- Azorerne (UTC -1)
- M. Atlan. (UTC -2)
- Ø. S. Am. (UTC -3)
- Atlantisk (UTC -4)

**Sommertid:** Kontroller indstillingerne for sommertid. Vælg mellem:

**Aktiveret:** Tillader automatisk opdatering af den håndholdte enhed til sommertid. Hvis du befinder dig i USA, Canada eller Europa, skal du vælge **Aktiveret** for at sikre, at klokkeslættet på din håndholdte enhed er korrekt.

**Deaktiveret:** Kræver, at du justerer tidszone manuelt, hvis du befinder dig i et område med sommertid (standard). Vælg **Deaktiveret**, hvis du befinder dig uden for USA, Canada eller Europa.

## LYD

Fremhæv, og tryk på **Enter**-knappen for at vælge lydindstillingerne på din håndholdte enhed.

**Volumen:** Fremhæv og marker afkrydsningsfeltet **Stum**, eller brug pileknapperne for højre/venstre til at justere volumenniveauet 0-100%. Hvis volumenniveauet indstilles på 0%, aktiveres stum automatisk.

Standard: 100%

**Knaptryk:** Vælg, om der skal lyde et klik, når der trykkes på en knap på den håndholdte enhed. Vælg **Fra** (standard) eller **Til**.

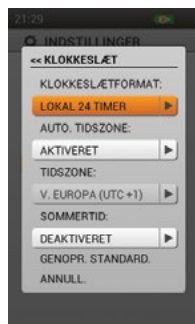
**Strøm:** Vælg, hvilken lyd, der skal lyde, når der tændes og slukkes for den håndholdte enhed.

- Fra (standard)
- Bip
- Ring
- Tone
- Alarm
- Langt bip
- Langt ring
- Lang tone

**Træ/på sted varsel:** Vælg, hvilken lyd, der skal lyde, når en hund er ved træer eller på stedet.

- Fra
- Bip (standard)
- Ring
- Tone
- Alarm
- Langt bip
- Langt ring
- Lang tone

**BEMÆRK:** Indstillingerne for handling på skærmen med oplysninger om hunden skal være aktiveret.



**Hund væk varsel:** Vælg den lyd, der skal lyde, når en hund har forladt en geohegnrænse, eller når den håndholdte enhed har mistet kommunikationsforbindelsen med en hunds GPS halsbånd.

- Fra
- Tone
- Langt ring
- Bip
- Alarm
- Lang tone
- Ring (standard)
- Langt bip

*BEMÆRK: Et geohegn skal være aktiveret for at modtage et varsel om en geohegnrænse.*

**Jæger væk varsel:** Vælg den lyd, der skal lyde, når den håndholdte enhed har mistet GPS-kommunikationsforbindelsen med en sporet jæger.

- Fra
- Tone (standard)
- Langt ring
- Bip
- Varsel
- Lang tone
- Ring
- Langt bip

**Kritisk varsel:** Vælg, hvilken lyd, der skal lyde, når batteristrømmen er lav i den håndholdte enhed.

- Fra
- Tone
- Langt ring
- Bip
- Alarm
- Lang tone
- Ring
- (standard)
- Langt bip

## VIS

Fremhæv, og tryk på **Enter**-knappen for at vælge indstillingerne for den håndholdte enheds display.

**Farve:** Farveintensiteten er som standard **Lys**.

**Klarhed:** Vælg baggrundsbelysningens intensitet **Fra til 100%**. Baggrundsbelysningen ændres, når du trykker på **Enter**-knappen.

\* Du kan også justere baggrundsbelysningens intensitet på en vilkårlig skærm ved at trykke på til/fra-knappen og blive ved med at trykke i et sekund.

*BEMÆRK: Højere klarhedsniveauer kan reducere batteriets levetid mellem opladninger.*

**Timer:** Vælg, hvor længe baggrundsbelysningen skal være tændt, efter der er trykket på en knap. Vælg mellem:

- 15 sek. (standard)
- 1 min.
- 30 sek.
- Altid tændt
- 45 sek.



## NULSTIL

Fremhæv, og tryk på **Enter**-knappen. En varslingsmeddelelse kommer frem: **Nulstilling til fabriksindstillingerne sletter alle gemte informationer. Vil du nulstille?** Vælg **Nulstil** for at genoprette fabriksindstillingerne, eller **Annuller** for at lukke menuen.



## OM

Fremhæv, og tryk på **Enter**-knappen for at vise følgende oplysninger om dit TEK Series 2.0 system.

- Enhedens navn
- Brugernavn
- Ejer-ID
- Serienummer (det er nødvendigt at forbinde din håndholdte enhed med applikationen til hundeejere og for at skifte kort)
- Programversion (versionen på den firmware, der aktuelt er installeret)
- OS-version
- Kerneversion
- Hardwareversion
- Licens



## REJSECOMPUTER

Skærmen Rejsecomputer er designet til at give dig så mange oplysninger som muligt om den aktuelle GPS-sporings-session, herunder oplysninger om indstillinger for bevægelser og GPS Halsbånd.

Den første skærm er rejsecomputerens ejerstatistik. Tryk på pileknapperne for venstre/højre for at vise rejsecomputeren for et andet sporet element. Rejsecomputeren for hver enkelt sporede hund og jæger vil komme frem i samme rækkefølge som på skærmen Sporing.

### INFOFELTER

Infofelterne kan ikke ændres eller omarrangeres på skærmen Rejsecomputer. De er indstillet i nedenstående rækkefølge:

#### Skærmen Ejer:

- Ejerens navn
- Koordinater: Dine nuværende koordinater.
- Afstand rejst: Ejerens tilbagelagte afstand under den aktuelle sporingssession.
- Gennemsnitlig hastighed: Den gennemsnitlige hastighed, hvormed ejeren bevæger sig.
- Tid i alt: Den aktuelle sporingssessions totale varighed.
- Hastighed: Hvor hurtigt ejeren bevæger sig i øjeblikket.
- Tid i bevægelse: Hvor længe ejeren har været i bevægelse.
- Tid for stop: Hvor længe ejeren har været stoppet op.
- Ejer-ID: Kode tildelt den håndholdte enhed (op til 4 tegn).
- GPS-kode: Den aktuelle GPS-kanal, som ejeren har indstillet.

#### Skærmen Hund:

- Hundens navn
- Afstand: Afstand og retning (angivet af pilen) for den valgte hund ift. ejeren.
- Sidste kommunikation: Den tid, der er gået siden sidste kommunikation fra den valgte hunds GPS Halsbånd.
- Batteri: Batterilevetiden for den valgte hunds GPS Halsbånd.
- Afstand rejst: Den valgte hunds tilbagelagte afstand under den aktuelle sporingssession.
- Gennemsnitlig hastighed: Den gennemsnitlige hastighed, hvormed den valgte hund bevæger sig.
- Opdateringshastighed: GPS-opdateringshastigheden for den valgte hund.
- Halsbånd-ID: Kode tildelt Halsbåndet (1-21).

#### Skærmen Jæger:

- Jægerens navn
- Afstand: Afstand og retning (angivet af pilen) for den valgte jæger ift. ejeren.
- Sidste kommunikation: Den tid, der er gået siden sidste kommunikation fra den valgte jægers håndholdte enhed.
- Batteri: Denne funktion eksisterer ikke. I fremtidige produktopdateringer vil dette infofelt ikke blive vist.
- Afstand rejst: Den valgte jægers tilbagelagte afstand under den aktuelle sporingssession.
- Gennemsnitlig hastighed: Den gennemsnitlige hastighed, hvormed den valgte jæger bevæger sig.
- Opdateringshastighed: Denne funktion eksisterer ikke. I fremtidige produktopdateringer vil dette infofelt ikke blive vist.
- Tid i alt: Den aktuelle sporingssessions totale varighed.
- Ejer-ID: Den kode, som jægeren har tildelt sin håndholdte enhed.
- GPS-kode: Denne funktion eksisterer ikke. I fremtidige produktopdateringer vil dette infofelt ikke blive vist.



## MENUEN REJSECOMPUTER

Tryk på **Menu**-knappen på skærmen Rejsecomputer for at åbne rejsecomputermenuen. Du kan lukke rejsecomputermenuen når som helst ved at trykke på venstre pileknop.

**Hjem:** Vælg **Hjem** for at åbne Hjem-skærmen.

**Gå til...:** Viser endnu en menu, hvor du kan oprette en rute for et sporet element eller vejpunkt.

**Hunde:** Vælg denne for at oprette en rute for en sporet hund.

**Jægere:** Vælg denne for at oprette en rute for en sporet jæger.

**Vejpunkter:** Vælg denne for at oprette en rute for et gemt vejpunkt.

**Annuler:** Vælg denne for at forlade Gå til-menuen uden at foretage nogen handling.

**Vis...:** Vælg **Vis** på skærmen Rejsecomputer for ejeren. Der vil komme et kort frem, som er centreret på din position. Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Stop panorering** for at vende tilbage til skærmen Rejsecomputer.

**Rediger:** Vælg **Rediger** på skærmen Rejsecomputer for en hund eller jæger. Du kan redigere GPS Halsbåndets opdateringshastighed for en sporet hund. Du kan redigere den håndholdte enheds ejer-ID for en sporet jæger.

*BEMÆRK: Ændring af opdateringshastigheden for et eksisterende halsbånd kræver, at der dannes par med halsbåndet igen.*

**Nulstil:** Vælg **Nulstil** for at slette den aktuelle statistik på den viste Rejsecomputerskærm.

**Nulstil alle:** Vælg **Nulstil alle** for at slette den aktuelle statistik på alle Rejsecomputerskrærm. Dette valg vil slette alle lagrede oplysninger undtagen vejpunkter, brødkrummer og ruter.

*BEMÆRK: Når du vælger **Nulstil** eller **Nulstil alle**, vil der blive vist en varslingsmeddelelse. Vælg **Nulstil** for at fortsætte eller **Annull.** for at standse nulstillingen og vende tilbage til skærmen Rejsecomputer.*

**Annuller:** Vælg **Annull.** for at forlade menuen uden at foretage nogen handling.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hjem** for at lukke skærmen Rejsecomputer.



# JOURNAL

Journalerne gemmer og lagrer de noter, vejpunkter og brødkrummer, som du opretter. Du har adgang til alle journaler i en enkelt samling, der er nem at administrere.

## AKTIV JOURNAL

Den aktive journal startes automatisk, når du tænder for den håndholdte enhed. Den får navn efter den dato og det klokkeslæt, den blev startet. For at ændre navnet på den aktive journal skal du fremhæve feltet **Aktiv journal** og trykke på **Enter**-knappen for at få et tastatur frem. Anvend pileknapperne til at indtaste et navn. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig.

### Gem

Vælg **Gem** for at afslutte den aktive journal. En ny aktiv journal vil start, når den aktive journal gemmes.

### Vis

Vælg **Vis** for at vise oplysninger om den aktive journal.

### Gem automatisk

Marker afkrydsningsfeltet **Gem auto. ved sluk** for automatisk at gemme journaler, hver gang der slukkes for den håndholdte enhed.

## GEMTE JOURNALER

For at se oplysninger om en gemt journal skal du fremhæve navnet på journalen og trykke på **Enter**-knappen eller højre pileknap.

### Noter

For at læse noterne i en gemt journal skal du fremhæve noteikonet (en åben bog) og derefter bruge pileknapperne for op/ned til at vælge og læse en note.

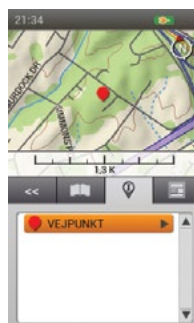
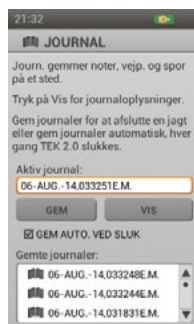
### Vejpunkter

For at vise de etablerede vejpunkter i en gemt journal skal du fremhæve vejpunktsikonet og bruge pileknapperne for op/ned til at vælge og vise oplysninger om vejpunktet.

### Rejsecomputer

For at vise de rejsecomputeroplysninger i en gemt journal skal du fremhæve rejsecomputerikonet og bruge pileknapperne for op/ned til at vælge og vise oplysninger om sporingssessionen.

**BEMÆRK:** Tryk på venstre pileknap når som helst for at vende tilbage til skærmen Journal.



## MENUEN JOURNAL

Tryk på **Menu**-knappen på skærmen Journal for at åbne journalmenuen. Tryk på venstre pileknap når som helst for at vende tilbage til skærmen Journal.

**Hjem:** Vælg **Hjem** for at åbne Hjem-skærmen.

**Slet:** Vælg **Slet** for at slette en eller flere journaler. Der kommer en liste frem med alle journaler. Anvend **Enter**-knappen eller højre pileknap til at vælge bestemte journaler, eller fremhæv **Vælg alle**. Fremhæv **Slet**, og tryk på **Enter**-knappen.

**Annuller:** Vælg **Annull**. for at forlade menuen uden at foretage nogen handling.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hjem** for at lukke skærmen Journal.



## MENUEN GEMTE JOURNALER

Tryk på **Menu**-knappen på skærmen for en gemt journal for at vise menuen Gemte journaler. Tryk på venstre pileknop når som helst for at vende tilbage til den gemte journal.

**Hjem:** Vælg **Hjem** for at åbne Hjem-skærmen.

**Brødkrummer...:** Viser endnu en menu, hvor du kan vælge indstillinger for brødkrummer.

**Vis:** Vælg denne for at vise **Alle**, **Ingen** eller **Valgte** brødkrummer.

**Vis ejer:** Vælg **Ja** for at vise dit brødkrummespor.

**Hunde:** Vælg denne for at vise brødkrummesporet for bestemte hunde.

**Jægere:** Vælg denne for at vise brødkrummesporet for bestemte jægere.

**Ryd:** Vælg denne for at slette brødkrummerne fra skærmen.

*BEMÆRK: Det er nyttigt at kunne slette brødkrummerne fra kortet, når brødkrummesporene obstruerer kortet, eller når brødkrummeoplysningerne ikke længere er anvendelige.*

**Annuller:** Vælg **Annull.** for at forlade menuen uden at foretage nogen handling.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hjem** for at lukke skærmen Journal.

Skærmen Geohegn viser en liste med dine geohegn. Du kan tilføje og fjerne geohegn samt administrere indstillinger for alle geohegn på denne skærm. Geohegnene kan synkroniseres med TEK 2.0 applikationen til hundeejere for en nemmere administration. Geohegn er en grænselinie, der tegnes på kortet. Når funktionen er aktiveret, vil du modtage et varsel, hvis en hund krydser geohegnets linje. Indstil præferencer for varsler på skærmen Indstillinger.

## FORSIGTIG

Geohegnfunktionen advarer dig om, at din hund har bevæget sig uden for en grænse, som du har skabt. Det er ikke et indhegningssystem.

## LISTE MED GEOHEGN

Aktive geohegn vises ved siden af deres tildelte farve, og inaktive geohegn er grå. Du kan have op til 100 geohegn på listen, men der kan kun være et aktivt geohegn ad gangen.

## TILFØJ ET GEOHEGN

Vælg **Tilføj geohegn** for at begynde at oprette et geohegn.

**BEMÆRK:** Tryk på **Menu**-knappen for at stoppe tilføjjelsen af et geohegn når som helst.

### Geohegnets form

Tryk på **Enter**-knappen for at åbne en rulleboks. Brug pileknapperne for op/ned til at vælge enten **Tegn hegn** eller **Tegn cirkel**, og tryk på **Enter**-knappen. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

### Geohegnets navn

Tryk på **Enter**-knappen for at få tastaturet frem. Brug pileknapperne til at indtaste geohegnets navn. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

**BEMÆRK:** Det er ikke tilladt at bruge det samme navn for et geohegn flere gange. Hvis du indtaster et eksisterende navn, vil der blive vist en varslingsmeddelelse, som beder dig om at indtaste et andet navn, inden du fortsætter til næste trin.

### Tildel en farve

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at få et farveudvalg frem. Vælg en farve\*, og tryk på **Enter**-knappen. Vælg **Næste** for at gå videre til næste skærm.

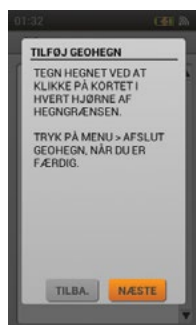
\*Flere geohegn kan tildeles den samme farve. Der er kun et aktivt geohegn ad gangen.

### Tegn geohegn

Anvisningerne i, hvordan man tegner geohegnet, kommer frem. Vælg **Næste** for at begynde. Kortskræmen åbnes og er centreret på din aktuelle position. Brug pileknapperne til at bevæge trådkorsets markør. Infofelterne under kortet viser koordinaterne ved trådkorsets markør. Lad markøren svæve for at se yderligere oplysninger om positionen.

Hvis du vælger **Tegn hegn**:

- Anbring trådkorsets markør på det sted, hvor du vil have geohegnets grænse til at starte.
- Tryk på **Enter**-knappen for at placere det først punkt ved markørpositionen.
- Bevæg markøren til det næste grænsepunkt, og tryk på **Enter**-knappen. Infofelterne under kortet viser afstanden og retningen fra det sidste punkt. En linje vil forbinde de to punkter.
- Hver gang du trykker på **Enter**-knappen, vil et nyt punkt blive anbragt på kortet, og der tilføjes til formen på geohegnpolygonen.
- Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Slet sidste punkt** for at slette et punkt.
- Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Slet geohegn** for at slette den aktuelle tegning. Du vender tilbage til skærmen Geohegn. Vælg **Annull.** for at fortsætte med at tegne.

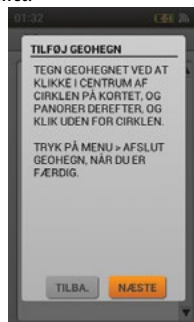


- Tryk på **Menu**-knappen, når du er færdig, og vælg **Afslut geohegn**. Hvis et andet geohegn allerede er aktivt, vil du modtage en meddelelse, der spørger dig, om du ønsker at aktivere det nye geohegn i stedet. Fremhæv **Ja** eller **Nej**, og tryk på **Enter**-knappen.

**BEMÆRK:** Komplekse polygoner understøttes ikke. Hvis du forsøger at oprette et geohegn med overlappende grænselinjer, vil der komme en meddelelse frem, som beder dig om at redigere geohegnet.

Hvis du vælger **Tegn cirkel**:

- Anbring trådkorsets markør på det sted, hvor geohegnets centrum skal være.
- Tryk på **Enter**-knappen for at placere centerpunktet ved markørpositionen.
- Brug en vilkårlig pileknop til at udvide cirklen til den ønskede størrelse. Infofelterne under kortet viser afstanden og retningen fra det sidste punkt. Tryk på **Enter**-knappen for at indstille cirklen.
- Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Slet geohegn** for at slette den aktuelle tegning. Du vender tilbage til skærmen Geohegn. Vælg **Annull.** for at fortsætte med at tegne.
- Tryk på **Menu**-knappen, når du er færdig, og vælg **Afslut geohegn**. Hvis et andet geohegn allerede er aktivt, vil du modtage en meddelelse, der spørger dig, om du ønsker at aktivere det nye geohegn i stedet. Fremhæv **Ja** eller **Nej**, og tryk på **Enter**-knappen.



## OPLYSNINGER OM GEOHEGNET

For at se et geohegns oplysninger skal du fremhæve og vælge geohegnets navn på listen. For at redigere en specifik oplysning skal du fremhæve feltet og trykke på **Enter**-knappen eller højre pileknop. Tryk på venstre pileknop når som helst for at vende tilbage til skærmen Geohegn.

### Ændr navn...

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at få tastaturet frem. Brug pileknapperne til at redigere navnet. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig. Det er ikke tilladt at bruge det samme navn for et geohegn flere gange.

### Rediger...

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at vise geohegnet på kortet.

- Anvend pileknapperne til at bevæge markøren og fremhæve det punkt, du gerne vil flytte eller redigere. Punktet vil ændre farve.
- Brug pileknapperne til at flytte punktet til en ny position. Tryk på **Enter**-knappen for at placere punktet. Fortsæt med at vælge punkter og flytte dem efter behov.
- Placer markøren på grænselinjen, og tryk på **Enter**-knappen for at oprette nye punkter.
- Tryk på **Menu**-knappen, når du er færdig med at redigere, og vælg **Afslut geohegn**.

### Tildel farve...

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at få et farveudvalg frem. Vælg en farve\*, og tryk på **Enter**-knappen.

\*Flere geohegn kan tildeles den samme farve. Der er kun et aktivt geohegn ad gangen.

### Aktiv

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at vælge, om dette geohegn skal være aktivt. Når du har valgt **Ja**, vil geohegnet blive vist på skærmene Sporing og Kort.

**BEMÆRK:** Hvis et andet geohegn allerede er aktivt, vil du modtage en meddelelse, der spørger dig, om du ønsker at aktivere det nye geohegn i stedet. Vælg **Ændr geohegn** for at aktivere det nye geohegn.

### Slet

Tryk på **Enter**-knappen eller højre pileknop for at slette geohegnet og dets oplysninger. Når du er færdig med at redigere oplysningerne for et geohegn, skal du trykke på venstre pileknop for at vende tilbage til skærmen Geohegn.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hjem** for at lukke skærmen Geohegn.



## VEJPUNKTER

Skærmen Vejpunkter viser en liste med eksisterende vejpunkter. Du kan vise og redigere oplysningerne for hvert vejpunkt på kortet, og du kan oprette en rute til et vejpunkt. Du kan gemme op til 1.000 vejpunkter.

### LISTE MED VEJPUNKTER

Pejlingen og afstanden til et vejpunkt (fra den aktuelle GPS's position) er tilgængelig på skærmen med vejpunktslisten. Fremhæv et vejpunkt for at se disse oplysninger.

**BEMÆRK:** Hvis GPS er deaktiveret, vil pejling og afstand være målinger fra kortets centrum. Hvis kortet er i panoreringsfunktion, er målingerne fra markørens position.

### OPRET ET NYT VEJPUNKT

Du kan oprette et nyt vejpunkt ved at trykke på knappen **Marker vejpunkt** på skærmene Kort, Sporing og Kompas. Menuen Marker vejpunkt vil komme frem.

**Marker vejpunkt:** Viser endnu en menu, hvor du kan oprette vejpunkter eller journalnoter.

**Aktuel position:** Marker din position som et vejpunkt.

**BEMÆRK:** Hvis GPS er deaktiveret, vil vejpunktet blive placeret i centrum af kortet. Hvis kortet er i panoreringsfunktion, vil vejpunktet blive placeret ved markørens position. Du kan altid ændre koordinaterne på skærmen med oplysninger om vejpunktet.

**Aktiv hund:** Marker en sporet hunds position som et vejpunkt.

**Aktiv jæger:** Marker en sporet jægers position som et vejpunkt.

**Tilføj journalnote:** Opret en note i den aktive journal om din aktuelle position. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig. Et journalikon kommer frem på kortet på positionen. Se noten og andre ruteoplysninger på skærmen Journaler.

Når du opretter et nyt vejpunkt, åbnes skærmen med vejpunktsoplysninger. Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Luk oplysninger** for at lukke skærmen med vejpunktsoplysninger. Alle vejpunktsoplysninger vil blive gemt.

### OPLYSNINGER OM VEJPUNKTET

For at vise og redigere et vejpunkt skal du fremhæve vejpunktet på listen. For at redigere en specifik oplysning skal du fremhæve feltet og trykke på **Enter**-knappen. Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Luk oplysninger** for at vende tilbage til skærmen Vejpunkter.

#### Symbol

Symbolen i øverste venstre hjørne af skærmen med oplysninger om vejpunktet repræsenterer vejpunktet på kortet. Fremhæv symbolet, og tryk på **Enter**-knappen for at få et farveudvalg frem. Vælg en farve\*, og tryk på **Enter**-knappen.

\*Flere vejpunkter kan tildeles den samme symbolfarve.

#### Navn

Fremhæv vejpunktets navn, og tryk på **Enter**-knappen for at få et tastatur frem. Brug pileknapperne til at redigere navnet. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig.

Det er ikke tilladt at bruge det samme navn for et vejpunkt flere gange. Hvis du indtaster det samme navn, vil den håndholdte enhed automatisk tilføje "(2)" ved siden af navnet.

#### Koordinater

Hvis du redigerer et vejpunkts koordinater, vil det ændre vejpunktets position på kortet. En grund til at ændre et vejpunkts koordinater er, at du ønsker at oprette en ny destinationsrute til en position, hvor du endnu ikke har været.

Fremhæv vejpunktets koordinater, og tryk på **Enter**-knappen. Det første tegn vil være fremhævet. Anvend pileknapperne for op/ned eller drejknappen til at ændre tegnet. Anvend pileknapperne for venstre/højre til at flytte til det næste tegn, som du gerne vil ændre. Tryk på **Enter**-knappen, når du er færdig.

#### Stigning

Vejpunktsstigningen bestemmes af GPS-signalet. For at ændre den rapporterede stigning skal du fremhæve tallet og trykke på **Enter**-knappen for at få et tastatur frem. Brug pileknapperne til at indtaste et nyt tal. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig.



## Klokkeslæt/dato

Vejpunktets klokkeslæt og dato bestemmes af GPS-signalet, på det tidspunkt vejpunktet blev oprettet. Disse oplysninger kan ikke ændres.

## Noter

Tilføj en beskrivelse af vejpunktet (op til 256 tegn). Fremhæv feltet, og tryk derefter på **Enter**-knappen for at få et tastatur frem. Brug pileknapperne til at indtaste en beskrivelse. Marker afkrydsningsfeltet, når du er færdig.

- Venstrepil – flytter markøren et mellemrum mod venstre
- Højrepil – flytter markøren et mellemrum mod højre
- Shift – ændrer fra store bogstaver og tegn (standard) til små bogstaver og tegn
- Ryd – sletter indholdet i det tekstfelt, der redigeres
- Punktum, komma, apostrof og andre grundlæggende symboler er tilgængelige

## Slet

Fremhæv, og tryk på **Enter**-knappen for at slette dette vejpunkt og dets oplysninger. Når du sletter et vejpunkt, slettes det fra alle gemte positioner.

## Vis

Fremhæv, og tryk på **Enter**-knappen for at vise vejpunktet på kortskærmen. Du kan bekræfte, at vejpunktets position er korrekt. Denne valgmulighed er nyttig, hvis du har ændret koordinaterne for at oprette et destinationsvejpunkt. Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Stop panorering** for at vende tilbage til skærmen Vejpunkter.

## Gå til

Fremhæv, og tryk på **Enter**-knappen for at oprette en rute til vejpunktet. Kortskærmen åbnes, og infofelterne viser pejlingen og afstanden til vejpunktet. Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Stop Navigation** for at slette ruten på kortet.

Når du er færdig med at redigere oplysningerne, skal du trykke på **Menu**-knappen og vælge **Luk oplysninger** for at vende tilbage til skærmen Vejpunkter.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hjem** for at lukke skærmen Vejpunkter.

## MENUEN VEJPUNKTER

Tryk på **Menu**-knappen på skærmen Vejpunkter for at åbne vejpunktsmenuen. Du kan lukke vejpunktsmenuen når som helst ved at trykke på venstre pileknop.

**Hjem:** Vælg **Hjem** for at åbne Hjem-skærmen.

**Sortering:** Vælg **Navn** for at sortere vejpunktslisten i alfabetisk rækkefølge efter navn. Vælg **Afstand** for at sortere vejpunktslisten efter afstand fra din aktuelle position (nærmest til længst væk).

**Slet efter symbol:** Vælg **Slet efter symbol** for at slette vejpunkter alt efter deres farvesymboler. Denne valgmulighed lader dig slette et sæt eksisterende vejpunktstyper (farver) uden at slette alle vejpunkterne.

**Slet alle:** Vælg **Slet alle** for at slette alle vejpunkter lagret i den håndholdte enhed.

**Annuller:** Vælg **Annull**. for at forlade menuen uden at foretage nogen handling.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hjem** for at lukke skærmen Vejpunkter.



## SOL/MÅNE/JAGT

Skærmen Sol/måne/jagt viser nyttige oplysninger om, hvornår solen og månen står op og går ned samt udsigter for jagtforholdene. Du kan ændre datoen for at se oplysninger om fremtidige sol- og månecykler samt jagtaktivitet. Alle viste oplysninger er for dine aktuelle GPS-koordinater.

Brug denne skærm til at se, hvor mange soltimer, der er tilbage for din sporings-session, eller klokkeslættene for de lovlige jagttider i områder, der baserer jagttiderne på solopgang og solnedgang.

### BEMÆRK

Kontroller altid de lovlige jagttider hos de rette, lokale jagt- og skydeforeninger.

21:39	
SOL / MÅNE / JAGT	
DATO	
AUGUST 6, 2014	
KOORDINATER	
N35°54,8556'	
W84°8,0845'	
SOL OP/NED	MÅNE OP/NED
11:48	21:52
01:37	07:25
BEDSTE TIDER	
01:08 - 03:08	
13:38 - 15:38	

### Dato

Fremhæv, og tryk på **Enter**-knappen. Måneden fremhæves. Anvend højre pileknep for at gå til datoen og/eller året. Anvend pileknapperne for op/ned eller drejknappen til at ændre det fremhævede felt. Alle oplysninger på skærmen justeres, efterhånden som du går igennem dem med pilene.

### Koordinater

Den håndholdte enheds aktuelle GPS-position via præcise koordinater vises.

### Sol op/ned

Vis klokkeslæt for solopgang og solnedgang på den valgte dato baseret på almanakdata for den aktuelle GPS-position.

### Måne op/ned

Vis klokkeslæt for måneopgang og månedgang på den valgte dato baseret på almanakdata for den aktuelle GPS-position.

### Bedste tider

De bedste tidspunkter for jagt og til at fiske på den valgte dato vises. To tidsperioder er mulige.

## MENUEN SOL/MÅNE/JAGT

Tryk på **Menu**-knappen på skærmen Sol/måne/jagt for at vise menuen Sol/måne/jagt. Du kan lukke menuen Sol/måne/jagt når som helst ved at trykke på venstre pileknep.

**Hjem:** Vælg **Hjem** for at åbne Hjem-skærmen.

**Nulstil dato:** Vælg **Nulstil dato** for at nulstille datoen til den aktuelle dag.

**Annuller:** Vælg **Annull**. for at forlade menuen uden at foretage nogen handling.

Tryk på **Menu**-knappen, og vælg **Hjem** for at lukke skærmen Sol/måne/jagt.

21:39	
SOL / MÅNE / JAGT	
DATO	
AUGUST 6, 2014	
KOORDINATER	
<< SOL / MÅNE / JAGT	
HJEM	
NULSTIL DATO	
ANNULL.	
SOL OP/NED	MÅNE OP/NED
11:48	21:52
01:37	07:25
BEDSTE TIDER	
01:08 - 03:08	
13:38 - 15:38	

## TILSLUT TIL EN COMPUTER

SportDOG® Brand-applikationen til hundeejere lader dig opdatere softwaren og firmwaren på din håndholdte enhed og GPS Halsbåndet.

1. Gå til [www.sportdog.com/support/tek2.0](http://www.sportdog.com/support/tek2.0).
2. Download og installer softwaren SportDOG® Brand-applikationen til hundeejere.
3. Tilslut din håndholdte enhed til din computer med det inkluderede USB-kabel.
4. For at sikre at du har de nyeste funktioner, skal du opdatere den håndholdte enheds og GPS Halsbåndets software og firmware.

**REGISTRER DIT TEK SERIEN 2.0 SYSTEM FOR AT MODTAGE E-MAILBESKEDER ANGÅENDE  
PRODUKTOPDATERINGER.**

---

## TILBEHØR

For at købe yderligere tilbehør til dit SportDOG® Brand TEK Serien 2.0 system kan du kontakte kundeservicecenteret eller besøge vores hjemmeside på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

## OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

<b>Hvor gammel skal en hund være for at bruge TEK Serien 2.0 systemet?</b>	Din hund skal være i stand til at lære grundlæggende lydighedskommandoer, såsom "Sit" eller "Bliv". Systemet må kun anvendes til hunde, der er over 6 måneder gamle. GPS Halsbåndet eller GPS Halsbånd med trænings-modul kan være for stor til hunde, der vejer under 3,6 kg. Passer til halsstørrelser på mellem 27 cm og 58 cm.
<b>Er GPS Halsbåndet og træningshalsbånd-modulet vandtætte?</b>	Ja. De er vandtætte og kan nedsænkes i vand til en dybde på 7,6 m.
<b>Må mit GPS Halsbånd eller GPS Halsbånd med trænings-modul anvendes i nærheden af saltvand?</b>	Hvis Halsbåndet bruges i eller i nærheden af saltvand, skal det skylles med ferskvand efter hver brug.
<b>Kan jeg bruge TEK Serien 2.0 systemet til sporing og/eller træning af flere hunde?</b>	Ja, TEK Serien 2.0 systemet kan anvendes til maksimum 21 hunde. Yderligere Halsbånd skal købes separat (se den sidste side).
<b>Kan jeg bruge TEK Serien 2.0 systemet til aggressive hunde?</b>	Vi anbefaler ikke brugen af vores produkter til aggressive hunde. Vi anbefaler, at du kontakter dyrlægen eller en professionel træner for at afgøre, om din hund er aggressiv.
<b>Vil jeg få en dækning på nøjagtig 16 km med TEK Serien 2.0 systemet?</b>	Den rækkevidde, du opnår med TEK Serien 2.0 system, varierer afhængigt af terræn, vejr og plantevækst samt transmission fra andet radioudstyr. For at opnå den størst mulige rækkevidde henvises der til "SÅDAN FUNGERER SYSTEMET" på side 5.
<b>Kan jeg sætte en snor i GPS Halsbåndet?</b>	Sæt IKKE en snor i Halsbåndet. Du kan give din hund en separat, ikke-metallisk Halsbåndsrøm på og sætte en snor heri. Hvis træningshalsbånd-modulet er monteret, skal du sørge for, at det ekstra Halsbånd ikke forstyrrer kontaktpunkterne.
<b>Kan jeg programmere mit TEK Serien 2.0 system, så det fungerer med mine andre SportDOG® Brand-systemer, herunder TEK Serien 1.0?</b>	Nej. TEK Serien 2.0 systemer er ikke kompatible med andre SportDOG® Brand-produkter.
<b>Kan jeg administrere måden, mine hunde vises på skærmene Sporing, Træning og Kompas?</b>	Ja. Se "INDSTIL RÆKKEFØLGE" på side 21 i afsnittet Mine hunde.
<b>Hvor mange hunde/jægere kan jeg dele?</b>	Du kan dele op til 21 hunde eller jægere.
<b>Skal jeg genkalibrere mit kompas, når jeg skifter position?</b>	For at opnå de bedste resultater anbefales det, at kompasset kalibreres, når du er nået til en ny startposition.
<b>Hvor mange vejpunkter kan jeg lagre?</b>	Du kan lagre op til 1.000 vejpunkter. Du kan tilføje vejpunkter ved at trykke på knappen <b>Marker vejpunkt</b> på skærmene Sporing, Kort og Kompas.
<b>Kan jeg tilføje mere hukommelsesplads i TEK Serien 2.0 systemet?</b>	Ja. Du kan tilføje et microSD-kort for at få mere hukommelsesplads.



# OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

## TEK-V2LT:

Er den statiske stimulering sikker for min hund?	Selvom kontinuerlig og/eller momentan statisk stimulering kan være ubehagelig, er den uskadelig for din hund. Elektroniske træningsanordninger kræver gensidig handling og træning fra ejerens side for at kunne opnå de ønskede resultater.
Når min hund er trænet og har adlydt mine kommandoer, skal den så fortsat bære træningshalsbånd-modulet?	Det kan være nødvendigt for din hund at bære træningshalsbånd-modulet fra tid til anden for at styrke det, den har lært. Derudover er der mange jægere, som vælger at give deres hunde træningshalsbånd-modulet på under jagt for maksimal kontrol.
Hvor længe kan jeg afgive kontinuerlig, statisk stimulering til min hund, hvis jeg har et TEK-V2LT-system?	Man kontrollerer selv både, hvornår og hvor længe den statiske stimulering skal leveres op til maksimalt 10 sekunder. Efter 10 sekunder vil den statiske stimulering "standse" i 5 sekunder. Skærmen vil vise en meddelelse om afsluttet transmissionstid. Slip den brugerdefinerede stim-knap, og tryk på den igen for at levere yderligere, statisk stimulering.
Hvad gør jeg, hvis min hunds hals bliver rød og irriteret?	Denne tilstand skyldes, at kontaktpunkterne irriterer huden. Stop brugen af træningshalsbånd-modulet nogle få dage. Kontakt dyrlægen, hvis tilstanden varer ved i mere end 48 timer. Genoptag brugen, når huden igen er normal, og overvåg hudtilstanden nøje.

## FEJLFINDING

Svarene på disse spørgsmål bør hjælpe dig med at løse alle de problemer, du måtte have med systemet. Hvis de ikke er tilstrækkelige, bedes du kontakte kundeservicecenteret eller gå ind på vores hjemmeside, [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

PROBLEM	LØSNING
Min håndholdte enhed tænder ikke.	Kontroller, at enheden er korrekt opladet. Se "SÅDAN OPLADES DEN HÅNDHOLDTE ENHED" på side 16.
Mit GPS halsbånd eller GPS halsbånd med trænings-modul tænder ikke.	Se "SÅDAN OPLADES GPS HALSBÅNDET/TRÆNINGSHALSBÅND-MODULET" på side 11.
GPS halsbåndet eller GPS halsbånd med trænings-modul reagerer ikke på den håndholdte enhed.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller, at GPS halsbåndet er opladet. Halsbåndet oplades på 4 timer.</li><li>• Kontroller, at halsbåndet er tændt. Se "KLARGØRING AF GPS HALSBÅNDET/TRÆNINGSHALSBÅND-MODULET" på side 11. Kontroller, at der er dannet par mellem halsbåndet og din håndholdte enhed. Vælg <b>Dan par med halsbånd</b> på skærmen Mine halsbånd. Følg anvisningerne på skærmen.</li></ul>
Jeg kan ikke kalibrere kompasset.	Kalibrer altid kompasset udendørs. Tryk på <b>Menu</b> -knappen, og vælg <b>Kalibrer</b> på skærmen Kompas. Følg anvisningerne for at kalibrere den håndholdte enheds kompas.
Der er en konflikt mellem min håndholdte enhed og en anden håndholdt enhed eller lignende apparat.	Tildel en ny ejer-ID til din håndholdte enhed. Vælg <b>Kommunikation &gt; Ejer-ID</b> på skærmen Indstillinger. <i>BEMÆRK: Hvis du ændrer ejer-ID'et, skal du foretage pardannelse af alle halsbånd igen.</i>
Mit GPS halsbånd eller GPS halsbånd med trænings-modul oplever eksterne forstyrrelser.	Ændr dit systems GPS-ID-kode. Vælg <b>Kommunikation &gt; GPS-ID</b> på skærmen Indstillinger. <i>BEMÆRK: Hvis du ændrer GPS-ID-kode, skal du foretage pardannelse af alle halsbånd igen.</i>

## FEJLFINDING

### TEK-V2LT:

<p><b>Min hund reagerer ikke, når jeg trykker på en stim-knap.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller, om GPS-halsbåndet med trænings-modul er tændt, og at indikatorlampen blinker. Kontroller, at der er dannet par mellem halsbåndet og din håndholdte enhed. Vælg halsbåndet til hunden på skærmen Mine halsbånd. Vælg <b>Par halsb.</b>, og følg anvisningerne på skærmen.</li><li>• Kontroller, at dit system er i funktionen Kun sporing. Vælg <b>Generelt &gt; Kun sporing</b> på skærmen Indstillinger. Sørg for at vælge <b>Nej</b>.</li><li>• Kontroller, at træningshalsbåndet er aktiveret for hunden og halsbåndet. Vælg hundens navn på skærmen Mine hunde. Sørg for at indstille <b>Dressurhalsb.</b> på <b>Ja</b>. Vælg halsbåndet på skærmen Mine halsbånd. Sørg for at indstille <b>Dressurhalsb.</b> på <b>Ja</b>.</li><li>• Hvis der er sket en reducere af rækkevidden, siden du brugte systemet den første gang, skal du kontrollere, om batteriet er lavt i enten den håndholdte enhed eller GPS halsbånd med trænings-modul.</li><li>• Mange faktorer kan påvirke rækkevidden af dit TEK Serien 2.0 system. Se en liste med disse faktorer i "SÅDAN FUNGERER SYSTEMET" på side 5.</li><li>• Du kan kontrollere, om GPS halsbånd med trænings-modul afgiver statisk stimulering til din hund ved at anbringe testlampen, der er inkluderet i sættet, på modtagerhalsbåndet. Se "ANVISNINGER TIL TESTLAMPEVÆRKTØJET" på side 11 for yderligere oplysninger.</li><li>• Øg stimuleringsrækkevidden. Se "Stimuleringsrækkevidde" på side 21 i afsnittet Mine hunde.</li><li>• Kontroller, at kontaktpunkterne er placeret tæt op ad din hunds hud. Se "JUSTERING AF GPS HALSBÅNDET ELLER GPS HALSBÅND MED TRÆNINGSMODUL" på side 15 for yderligere oplysninger.</li><li>• Du kan blive nødt til at skifte til de længere kontaktpunkter, som er inkluderet i systemet, eller klippe pelsen under kontaktpunkterne.</li><li>• Hvis du bemærker, at driftstiden falder til cirka det halve af den oprindelige driftstid, skal batteriet i GPS halsbånd med trænings-modul udskiftes. Kontakt kundeservicecenteret, eller gå ind på <a href="http://www.sportdog.com">www.sportdog.com</a> for at bestille et reservebatteri. Åbn ikke GPS halsbåndet, før du har modtaget de nye batterier.</li></ul>
--	--

# BRUGSBETINGELSER OG ANSVARSBEGRÆNSNING

## 1. BRUGSBETINGELSER

Brugen af dette produkt er afhængig af din accept uden ændring af de heri indeholdte betingelser, vilkår og notifikationer. Brugen af dette produkt forudsætter accept af alle sådanne betingelser, vilkår og notifikationer. Hvis du ikke ønsker at acceptere disse betingelser, vilkår og notifikationer, bedes du returnere produktet i ubrugt stand i den originale emballage og for egen regning og risiko til det relevante kundeservicecenter sammen med købsbeviset for at opnå fuld refundering af beløbet.

## 2. KORREKT BRUG

Dette produkt er udformet til brug med hunde ifm. sporing og træning af disse. Din hunds individuelle temperament eller størrelse/vægt egner sig måske ikke til dette produkt. Radio Systems Corporation anbefaler ikke brugen af dette produkt, hvis din hund er aggressiv, og påtager sig intet ansvar for beslutningen om egnethed i individuelle tilfælde. Hvis du er i tvivl, om dette produkt egner sig til din hund, bedes du rådføre dig med dyrlægen eller en certificeret hundetræner inden brug. Korrekt brug omfatter, uden begrænsning, gennemlæsning af hele betjeningsvejledningen og alle specifikke sikkerhedsoplysninger.

## 3. INGEN ULOVLIG ELLER FORBUDT BRUG

Dette produkt er udelukkende udformet til brug med hunde. Formålet med dette sporings- og træningsudstyr til hunde er ikke at skade, kvæste eller provokere. Brugen af dette produkt til andre formål end de tiltænkte kan resultere i overtrædelse af national, regional eller lokal lovgivning.

## 4. ANSVARSBEGRÆNSNING

I intet tilfælde skal Radio Systems Corporation eller dennes tilknyttede selskaber kunne holdes ansvarlige for (i) eventuelle indirekte, strafferetlige, hænderlige, særlige skader eller følgeskader og/eller (ii) eventuelle tab eller skader, uanset om disse opstår som resultat af eller ifm. misbrug af dette produkt. Køberen påtager sig alle risici og ansvar for brugen af dette produkt i så vidt udstrækning, som loven tillader det.

## 5. ÆNDRING AF VILKÅR OG BETINGELSER

Radio Systems Corporation forbeholder sig retten til at ændre vilkår, betingelser og notifikationer for dette produkt fra tid til anden. Skulle sådanne ændringer blive varslet, før produktet tages i brug, vil de være bindende, som stod de heri.

---

## OVERHOLDELSE AF FORSKRIFTER



Dette udstyr er blevet testet og overholder de relevante R&TTE-direktiver. Inden dette udstyr tages i brug uden for EU, bedes man kontrollere dette hos den relevante R&TTE-myndighed. Uautoriserede ændringer af nogen art på udstyret, der ikke er godkendt af Radio Systems Corporation, udgør en krænkelse af EU R&TTE-regulativer, kan ophæve brugerens ret til at benytte udstyret og gøre garantien ugyldig.

Overensstemmelseserklæringen kan findes på: [www.sportdog.com/eu\\_docs.php](http://www.sportdog.com/eu_docs.php)



## BORTSKAFFELSE AF BATTERIER

**ADVARSEL** Se vigtige sikkerhedsoplysninger relateret til batteriet på side 2.

Dette system anvender to Li-ion batteripakker (2000 milliampere timers kapacitet for GPS halsbåndet og 4400 milliampere timers kapacitet for den håndholdte enhed). Ring til kundeservicecenteret, hvis dit batteri kræver udskiftning.

Separat indsamling af brugte batterier er påkrævet mange steder; kontroller bestemmelserne i dit område, inden du kasserer brugte batterier. Se venligst herunder for oplysninger om, hvordan du tager batteriet ud af produktet, så det kan bortskaffes separat. Hvis du ønsker at sende os de brugte batterier til bortskaffelse, bedes du kontakte kundeservicecenteret.

**NÅR PRODUKTET ER BRUGT OP, SKAL DENNE VEJLEDNING I FJERNELSE AF BATTERIET ANVENDES TIL DEN SIDSTE BORTSKAFFELSE (DU MÅ IKKE ÅBNE HALSBÅNDET, FØR DU HAR MODTAGET DET NYE BATTERISÆT):**

### GPS halsbånd:

- Fjern halsbåndsremmen.
- Fjern de 2 skruer, som holder træningshalvbånd-modulet eller modulet med lokalitet alene på plads med en 3/32 unbrakonøgle.
- Brug 3/32 unbrakonøglen til at fjerne de 4 hjørneskruer, som holder modulets øverste dæksel på plads (løft antennebaserne for at få adgang til alle skrueerne).
- Fjern det øverste dæksel, så der er adgang til batteriet.
- Frakobl batteriledningerne ved at trække stikket forsigtigt væk fra panelet.

### ADVARSEL

- Under udtagning af den gamle batteripakke skal man sørge for at tage godt fat om konnektoren for at undgå at beskadige ledningerne. Hvis batteriets kabler kortsluttes, kan det forårsage ildebrand eller eksplosion.
- Disse instruktioner gælder ikke ifm. reparation eller udskiftning af batterier. Hvis batteriet udskiftes med et batteri, der ikke specifikt er godkendt af Radio Systems Corporation, kan det forårsage ildebrand eller eksplosion. Du bedes ringe til kundeservicecenteret for at undgå, at din garanti annulleres.

### Håndholdt enhed:

- Løft metallåsen, og drej den mod uret.
- Fjern bagdækslet.



## VIGTIGE GENBRUGSRÅD

Overhold venligst bestemmelserne for affald af elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal sendes til genbrug. Kassér ikke udstyret sammen med normalt affald, hvis du ikke længere har brug for det. Returnér det til det sted, hvor det blev købt, så det kan blive bortskaffet via vores genbrugssystem. Hvis dette ikke er muligt, bedes du kontakte kundeservicecenteret for yderligere information. Du kan finde en liste med telefonnumre til kundeservicecentrene på vores hjemmeside [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

# GARANTI

## TRE ÅRS IKKE-OVERDRAGELIG BEGRÆNSET GARANTI

Dette produkt har den fordel, at det dækkes af en begrænset producentgaranti. De komplette oplysninger om den gældende garanti for dette produkt samt dens betingelser kan findes på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) og/eller rekvireres ved at kontakte dit lokale kundeservicecenter.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- 

Dette produkt er beskyttet af følgende patenter:

Amerikanske patentnumre: 6,184,790; 6,459,378; 8,736,499 og andre patenter under behandling.



SPORTDOG® BRAND ADD-A-DOG®-HALSBÅND

SPORTDOG.COM

TEK 2.0 GPS HALSBÅND\*  
TEK::2L::E



TEK 2.0 TRÆNINGSHALSBÅND-MODUL  
TEK::2T::E



TEK 2.0 GPS HALSBÅND MED  
TRÆNINGSMODUL\*  
TEK::2AD::E



IKKE KOMPATIBEL MED TEK SERIES 1.0 ELLER ANDRE SPORTDOG® BRAND-SYSTEMER.  
\*PINK OG GRØNNE ID-BÅND ER OGSÅ INKLUDERET.

©2014 RADIO SYSTEMS CORPORATION

Radio Systems Corporation • 10427 PetSafe Way • Knoxville, TN 37932 USA • 865.777.5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd. • 2nd Floor, Elgee Building, Market Square

Dundalk, Co. Louth, Ireland • +353 (0) 76 829 0427

400-1854-37

